

Об Алматы и проблеме вокруг нее.

Часть I.

Оригинальная версия: Первая и вторая часть данной статьи опубликованы в журнале "Мысль" (номер 4, 2010. Э. Хуришудян. О названии Алматы: исторический взгляд. С.79-93; номер 7, 2010. Э. Хуришудян. Чагатайская монета. С.83-91; Э. Хуришудян. О старом названии Алма-Ата. (в печати).)

В последнее время вопрос возвращения прежнего названия города Алма-Ата на Алматы, привлек большое внимание ученых и представителей общественности. Было написано много работ, были высказаны самые различные точки зрения по этой проблематике. В данной работе мы решили дать нашу точку зрения на некоторые вопросы, имеющие отношение к проблематике топонима Алматы и вокруг нее. Это, прежде всего, наша рецензия на недавно вышедший сборник, посвященный Алматы ("Письменные источники по истории и культуре Алматы (VIII-начало XXв.)")(статья N1), а также новое толкование прочтения арабской надписи на Чагатайской монете XIII века (статья N2) и некоторые размышления вокруг прежнего названия города - Алма-Ата (статья N3).

1. Рецензия на книгу (сборник): "Письменные источники по истории и культуре Алматы (VIII-начало XX в.)"

Сборник[1] состоит из переводов различных средневековых источников с китайского, персидского и тюркского языков. Из сведений, сообщаемых русскими и европейскими путешественниками, а также из исследований русских и европейских востоковедов, посвященных изучению Семиречья [2] . Вышеуказанная работа содержит материалы по истории, географии, этнографии и экономике города Алматы и сопредельных с ним территорий. Сборник содержит также введение, где его составители очень кратко приводят основные исторические источники, имеющие отношение к Алматы, а также обращаются к вопросу этимологии топонима Алматы. Тема сборника представляет большой интерес для востоковедной и исторической науки.

Одновременно, хотелось бы остановиться на некоторых упущениях и неточностях, которые, на наш взгляд, были допущены при составлении рецензируемого сборника.

Целью работы, согласно составителей сборника, является представление научной общественности и широкому кругу читателей максимального объема сведений (в разное время зафиксированных историками и путешественниками) и содержащие упоминание о современной Алматы. Однако, как будет показано ниже, основные свидетельства ранних источников относятся к одноименному топониму/гидрониму Алматы, который географически находился на территории современного Китая, недалеко от города Кульджа (кит. Йининг) современной столицы Или-Казахского автономного округа КНР (в составе Синцзян-Уйгурского автономного района) [3] . Одновременно следует отметить, что источниковедческая база Сборника представлена далеко не исчерпывающе.

Так, например, в Сборнике не нашлось места для известной работы Н.Н.Пантусова, которая проливает свет на многие вопросы, связанные с интерполяцией истории

кульджинской Алматы на современный Алматы! (об этом см. ниже) [4] . По каким-то причинам общеизвестный науке пассаж был опущен. Между тем вышеуказанные сведения проливают свет на многие темные места в исторической географии двух Алматы, региона Семиречья и Илийского края.

А некоторые из приведенных в сборнике исторических свидетельств имеют отношение к Алмалыку - столице Чагатаидского Ханства (географически город также находился на территории Или-Казахского автономного округа). Другие же, приведенные в сборнике источники, имеют опосредствованное отношение к заявленной теме сборника! Несмотря на то, что составители сборника определяют хронологические рамки своего исследования с VIII в.н.э. по начало XX в., тем не менее, некоторые приводимые в сборнике источники выходят за заявленный промежуток времени.

Так, например, в сборнике приводится источник, автор которого жил аж в I в. н.э.. Речь идет о китайском источнике "Цяньханьшу" ("История династии Старшая Хань", 260 г. до н.э. - 20 г. н. э.). В сборнике также упоминается и китайский источник VII в. н. э. - "Да Тан Сиюй Цзи"[5] . Следующий китайский источник XI в. н. э. – это "Таншу" ("Новая история династии Тан"), автор сочинения Оуян Сю (Юн-шу)[6] , описывает историю династии Тан (618-907 гг. н.э.).

Последующий, приводимый в сборнике китайский источник, называется "Чань-Чунь Чженьжэнь си ю цзи" ("Записки о Западном крае" даосского учителя Чань-Чунь Чженьшэня) (XII в.н.э.). При детальном анализе приведенных китайских источников становится очевидным, что данные источники не содержат упоминаний об Алматы, а содержат лишь сведения о Семиречье и сопредельных регионах, а также сведения о событиях, имевших место в этих краях в разные исторические промежутки времени. Приводимый у "Чань-Чунь Чженьжэнь си ю цзи" город Алима (в китайских источниках также зафиксирована форма Алимали [7]) (=Алмалык - столица Чагатаидов), никакого отношения к современной Алматы не имеет и как увидим ниже, все ранее приведенные в источниках сведения, относятся к этому топониму [8] . Авторы сборника пытаются поставить знак равенства между современной Алматы и Алмалыком – столицей Чагатаидов, хотя сами же приводят работу известного исследователя Центральной Азии Э. Бретшнейдера, в которой он считает ошибочным утверждение Лерха ("Археологическое путешествие в Туркестан") о том, что современный город Верный (Верное) к северу от озера Иссык-Куль - это и есть Алмалык. В заблуждение его ввел тот факт, что русский форт Верное был построен в 1854 году в местности у реки, которую казахи называют Алматы (op.cit., сс. 274) [9] .

Представлены также позднекитайские источники XVIII в. "Сиюй Туджи" и "Сиюй Шуй Дау Цзи". В этих источниках упоминается гидроним Алимату Баршук гол (река) (= "неиссякаемая река Алимату/Яблочная") (для баршук ср. совр. монг. баршгуй "неиссякаемый, неистощимый, чрезвычайно обильный" [10]) гол, что с монгольского означает Алимату полноводная река. Это, скорее всего, одна из рек Илийского края, упоминаемая у Пантусова (см. текст).

Далее следуют новоперсидские источники

1. "Худуд ал-Алам" (X век.). В этом источнике топоним Алматы не упоминается. Он содержит сведения о Семиречье и сопредельных странах. Здесь следует отметить, что первая часть сборника, касающаяся ранних источников по истории Алматы, отчасти не отражает поставленные в названии сборника задачи ("Письменные источники по истории

и культуре Алматы"), где в своем преобладающем большинстве речь идет о Семиречье и сопредельных областях.

2. "Зафар-Нама" Низам ад-Дина Шами (XIV-XV вв). В этом произведении топоним Алматы не упоминается. Речь идет о событиях, имевших место в Семиречье, а также встречается имя Алмалык "Зафар-нама" (кн. III, 9), в связи с походом в 1390 году Амира Тимура в Моголистан против джете [11] (ор.,cit. С.274).

3. "Аноним Искандара" Муин ад-Дин Натанзи (XV в.). В указанном источнике Алматы не упоминается.

4. "Зафар-нама" Шараф ад-Дина Али Йазди (XV в.). В указанной работе упоминается Алмалыг (=Алмалык) - столица Чагатаидов.

5. "Матла' Ас-Са'даин" 'Абд ар-Раззака Самарканди (XV в.). В данном произведении Алматы не упоминается. Имеются сведения, касающиеся походов Тимура в Моголистан.

6. "Муизз ал-Ансаб", аноним (XV-XVI вв.). В источнике приводятся сведения об Алмалике (=Алмалык) – столице Чагатаидов!

7. "Тарих-и Рашиди" Мирза Мухаммад-Хайдар Дуглат (XVI в.). Мирза Мухаммад Хайдар Дуглат в своей работе "Tārikh-i Rashīdī" [12] дважды упоминает топоним Алматы (=Алмалык) в виде Almātu (с долгим алефом). В одной из глав [Глава, где речь идет об Амир Камар ад-Дине] говорится о том, что Амир Тимур направившись в поход, покинул свою область. Амир Тимур послал к границам Алматы (Almātu) Амир Бахрам Джалаира, Китай Бахадура и Шейх Бахадура (ор.cit., с.57)]. Следующая глава - Рассказ о жизни и деятельности Шахибек-хана. "Это событие совершилось в Алматы (перс. Almātu), который находился в месте, который больше известен как Моголистан" (ор.cit., с.278) [13] . В обоих контекстах нет никакой топографической привязки со современной Алматы! Принимая во внимание то обстоятельство, что практически все ранние источники содержат сведения о топониме Алматы, что соответствует столице Чагатаидов – Алмалыку или же топониму вокруг него, мы заключаем, что под указанным топонимом также надо понимать область что около Кульджи. В обоих контекстах нет никакой топографической привязки со современной Алматы! Составители сборника, следуя Скайлер/Шуйлеру, ошибочно относят данный топоним к современной Алматы [14] .

8. "Тарих-и Шахрухи" Мулла Нияз-Мухаммада Хуканди (XIX в.). В этом источнике упоминается название крепости Уч-Алматы (=Уш-Алматы) [15] . Издатель текста - В.А.Ромодин считает, что целью похода Канаат Шаха было завладеть и вытеснить русских из крепости Уч-Алматы, расположенного в районе, где русские основали крепость Верное, впоследствии город и областной центр Верный (совр. Алматы). В бою под Узун-Агачем кокандские войска потерпели поражение и поход Канаат-шаха на Уч-Алматы закончился полной неудачей.

Издатели сборника считают, что это название произошло от названий трех рек - Большой и Малой Алматинок и Весновки (=Есентай). Между тем рек с названием Алматы, спускающихся с гор Алматы Алагир(и) (=Алматы-Ала-Гыры) ("Высокий хребет Алматы") не две и не три, а по крайней мере пять. Две или три в Казахстане и три на южном склоне, т. е. в Кыргызстане. Одна из них называется Коль-Алматы, где коль – монг. гол "река", еще одна просто Алматы (вытекает из озера Алматы), третья – Туюк-Алматы (название реки происходит от ледника Туюк-Су, расположенного в самом верху малого алма-атинского ущелья "Туюк-Су", что в переводе означает "стоячая вода"). В

качестве третьей с нашей стороны больше подходит правый приток Большой Алматинки – река Проходная, от истока которой через перевал проходили к кыргызскому озеру Алматы и далее по реке Алматы к реке Чонг-Кемин. А.Н. Гаркавец допускает, что где-то у трех кыргызских и двух казахских Алимату и была некая промежуточная станция или даже три одноименных станции ханской дороги - небольшие укрепленные городки ставились на расстоянии одного суточного перехода друг от друга. По-видимому, все эти реки и соответствующие ущелья именуется по монгольскому названию хребта, с которого они спускаются в южную и северную стороны. Ниже считаем уместным привести названия всех рек со своими притоками [16].

В отличие от предыдущих источников, "Тарих-и Шахрухи" содержит свидетельства о современной Алматы.

Название Уч – Алматы (Уш-Алматы)

Как следует из китайского географического трактата "Синьй Туджи" (XVIII в.) встречаются три названия с гидронимом (монг.-ойр.) Алимату (=тюрк.-монг. Алматы): а) Алимату Баршук гол (река) - в горах Барлык (далеко от современной Алматы) (ср. Пантусов), б) Алимату гол (река) (около Кульджи-Хоргос) (ср. Пантусов), в) Гурбан [17] Алимату (монг. "три Алматы") (вар. "Гуарбан [18] Аламуту", "гуербан Алимату"). Фактически перед нами гидронимы, засвидетельствованные на территории Илийского края (Или - Казахский автономный округ, КНР)! Составители сборника ошибочно считают, что Уч-Алматы (=Уш-Алматы) [19] является тюркским переводом монгольского гидронима Гурбан Алмату/Алимату("три Алматы") и объясняют название крепости Уч-Алматы [20] исходя из названий рек Большая и Малая Алматинка, и Весновка(=Есентай)! Однако, как можно увидеть выше, эти гидронимы находились вдали от современной Алматы! Об этом факте в своих переводах упоминают также и составители сборника (см. Сборник, с.18). Исходя из сведений сообщаемых Н.Пантусовым (см. ниже) можно предположить, что название Гурбан Алимату, скорее всего, связано с названиями рек, которые находились в Илийском крае (Восточный Туркестан), нежели имеют отношение к названиям Большая и Малая Алматинка и Есентай!

Сведения, оставленные нам Н.Н. Пантусовым, позволяют нам предложить альтернативное толкование названия крепости Уш - Алматы.

Ниже считаем уместным привести соответствующий пассаж от Н.Н. Пантусова (указанные сведения от Н.Н.Пантусова были опубликованы в Кауфманском сборнике) [21].

2.Н. Пантусов. Город Алмалык и мазар Туглук Тимур хана. Легенда о Туглук Тимур хане

"Лет двести тому назад, предводитель калмыков Уши-Кечиль, во главе несметной силы калмыков с реки Волги отправился в Кульджинский край. Дойдя до нынешняго Семиречья, он остановился на зимовку на Балхаше и по реке Или. Шли они уничтожить китайцев, которые занимали роскошныя Илийския пастбища. Китайцы, узнав о приходе калмыков, испугались такой массы калмыков и, чтобы погубить их, отравили воду в реке, от чего очень много калмыков, употреблявших в пищу воду из реки Или, погибло, но большая часть их осталась живыми. Уши-Кечиль собрал старейших на совет, на котором решено было, что калмыки погибли оттого, что они не взяли с собой бога, почему, избрав 12 стариков, послали их в Россию за богом, а сами пошли далее.

Отправившиеся в Россию старики привезли с собой две иконы — образа Христа и Божией Матери. Так как двух икон было недостаточно для такого громадного числа калмыков, то последние, по приказанию Уши-Кечилия, наделали изображения этих двух икон из глины, меди и серебра. Статую Христа они называли Бурхун-Бакши, а Божией Матери — Дарки-Бурхун.

Когда калмыки занимали берега Балхаша и реки Или, то к ним явился киргиз рода Тезек и заявил им, что он берется проводить их в долину реки Или. Поступок был вызван боязнью пред численностью калмыков за свой род. Звали его Умур-Али. По занятии Илийского края калмыками Умур-Али был награжден Уши-Кечилем грамотой, коей он и весь его род оградились от всяких посягательств разбойников и калмыков на его имущество. Вскоре после занятия калмыками Илийской долины и после постройки кумирни на месте Старой Кульджи, где главным образом калмыки обосновались, Умур-Али отправился в Ланьчжу к китайскому хану и доложил ему о занятии края калмыками, о их численности, веровании и новых законах этого края, за что и был награжден китайским ханом красным шариком, грамотой и дворянским званием.

Вернувшись от китайского хана, Умур-Али сказал Уши-Кечилю, что вскоре явятся к нему китайцы и будут воевать с ним, поэтому ему надлежит готовиться к войне, сам же вернулся в свои владения, заручившись расположением той и другой стороны. Через некоторое время, по возвращении Умур-Али, ханом из Ланьчжоу был послан к Уши-Кечилю Мын-дажень с большими подарками и предложением мира.

Приняв подарки и обласкав Мын-даженя, Уши-Кечиль, в свою очередь, послал с дарами к хану Цицин-хана и Амур-сана в числе пяти сановников; хан был очень доволен приездом посольства калмыков, что побудило его показать им все редкости и драгоценности его ханства.

Посольству поручено было узнать — чем питаются китайцы, в чем живут, что носят и во что веруют, чем богаты эти страны.

По возвращении посольства из Ланьчжоу, Уши-Кечиль привел в порядок свои войска и разделил их на три части; часть их, под предводительством Цицин-хана и Амур-сана, отправилась воевать с китайцами; часть, под предводительством Галдымтына, осталась в долине Или и третья часть, под предводительством самого Уши-Кечилия, отправилась к Кашгару; пройдя немного далее нынешняго Учъ-Турфана, Уши-Кечиль остановился на зимовку и основал крепость своего имени — Уши.

Сарты, узнав о приближении калмыков, явились к нему с дарами и заключили мир и дабы заручиться благосклонностью Уши-Кечилия на будущее время, сартский хан выдал за него свою дочь. Покончив так благополучно дело с сартами, Уши вернулся в долину Или, но не застал там ни Цицин-хана, ни Амур-сана. Галдымтын стал говорить Уши-Кечилю; что он опасается за жизнь

своих братьев, так как прошло уже много времени, но сведений о братьях получено не было.

Приказав отыскать проводников, Уши-Кечиль отправился розыскивать своих братьев, которые все это время дрались с китайцами, но победить их не могли. Пришедшая неожиданно помощь решила дело в пользу калмыков; разбив китайцев и разгромив их богатства, калмыки отправились обратно, при чем забрали с собой и двух китайских богов — Хутухту и Кокчин-Богды; в бою с китайцами пал Цицин-хан. Боги эти говорили, но когда калмыки довели их до местности Ханин, недалеко от нынешняго селения Шихо, боги их перестали говорить, почему калмыки, предвидя какой-то Промысл, остановились и стали строить кумирню. Кумирню эту они хотели выстроить настолько большую, чтобы загородиться от солнца.

Постройка производилась преимущественно силой пленных китайцев и продолжалась 30 лет. По окончания постройки кумирня эта простояла три месяца и три дня и разрушилась. Через несколько лет после войны с китайцами Уши-Кечиль умер, а Амур-сана, взяв шесть человек своих приближенных, ушел в русские пределы, но на пути на него напал Аблай-хан и взял его в плен. Прожив в плену у Аблая-хана 6 месяцев, Амур-сана сказал своим товарищам, что Аблай-хан собирается их убить, поэтому им нужно бежать. Для побега он предложил им такой способ: он сядет на своего коня, а они должны были взяться кто за его седло, кто за патфию, кто сесть ему на спину; когда все вцепились в него, он ударил по лошади и ускакал. Доехав до Алтын-Эмеля, он взял бабку марала и стал гадать, бросив несколько раз бабку, он сказал, что придет из русских пределов обратно, местность же эту назвал Алтын-Эмель, что значит "золотое седло". На том камне, на котором стояла его лошадь, остались следы копыт его лошади; в знак же своей остановки на этом месте, он на камнях высек надписи; как отпечатки копыт, так и надписи на камнях сохранились и до сего времени. В Кульдже же остался один только Галдымтын с двумя сыновьями Уши-Кечила — Сартыном (или Сартынтыком) и Сапамыртыном. Оставшись один, Галдымтын стал расширять владения, приобретенныя Уши-Кечилем, и завоевал всю местность вплоть до нынешняго Аулизата. Доехав до Аулизата, Галдымтын прожил там несколько лет; на том месте, где стоял его конь, от него остался знак.

Им были из камня высечены ясли, в которых он кормил своего коня, и высечен там же каменный столб, за который он привязывал своего коня.

Галдымтын решил было остаться в Аулизата, но киргизския ханы его выдворили, почему ему пришлось вернуться обратно в Кульджу.

По возвращении в Кульджу, он сложил с себя власть в пользу сыновей Уши-Кечила, а сам на своем коне отправился на р. Текес и поселился в ущелье Цигурха, где им также из камня высечено корыто и столб для его коня, сохранившиеся и до наших дней. Прожив некоторое время в этом ущелье, Галдымтын решил прорубить дорогу чрез Мусунь-Бабань (Бинь-Дабань) и

увести калмыков во внутренний Китай. Проработав несколько дней благополучно, Галдымтын заметил, что поднялся сильный буран, но он не хотел уступать стихиям и продолжал работу; на другой день буран повторился, но Галдымтын надеялся осилить его, наконец на третий день он почувствовал сильную слабость и сел отдохнуть, поставив свой кетмень под головой у себя — сел и в таком виде замерз; место, где работал Галдымтын и где он замерз, было видно в прежнее время, как рассказывают бывавшие там калмыки; видно ли это место в данное время — калмыки эти не знают, так как давно уже не были на Бинь-Дабане. После себя Галдымтын оставил одного сына Тимур-Тугу-хана или Туглук-хана.

Сын Уши-Кечилия Сартымтын был сильный, почему брат его Сапамыртын и племянник Тимур-Тугу-хан боялись его и искали случая — как бы лишить его жизни. Сартымтын всегда носил при себе шашку Уши-Кечилия, которая и могла только срубить голову Сартымтыну. Однажды все они были на озере Сайрамнор; Сартымтын сказал своим спутникам: "если бы у меня была власть подлезть под землю, то я одной рукой перевернул бы ее вверх дном". Тогда Сапамыртын и Тимур-Тугу-хан сказали ему, что он это не сможет сделать, а для примера предложили влезть в озеро, а они его заморозят, тогда хватит ли у него силы вылезть из озера; если же хватит силы, то они в силу его уверуют. Сартымтын согласился. Забравшись в озеро, он стал на колена, а Сапамыртын и Тимур-Тугу-хан стали его замораживать; чрез три дня, когда они убедились, что лед достаточно утолстился, они предложили ему выбраться. Сартымтын стал на ноги и поднял на себе весь лед. Видя, что уловка их не удалась, Сапамыртын и Тимур-Тугу-хан сказали ему, что они условливались заморозить его на ногах, а не стоящего на коленях, почему предложили ему опять влезть в озеро и стать на ноги. Сартымтын согласился и когда пошел в озеро, то шашку Уши-Кечилия забыл на берегу озера. Добравшись до середины озера, Сартымтын стал на ноги и предложил им замораживать его. Когда лед достаточно окреп и дошел ему до шеи, Сапамыртын и Тимур Тугу-хан взяли шашку, забытую им на берегу, и пустили ее по льду. Шашка покатила и отсекла Сартымтыну голову, а туловище осталось навсегда в озере. По этому поводу калмыки говорят: "Сартымтын сань залу биля уха го дань укува."

Хотя Сартымтын и был человеком сильным, но по глупости своей сам себя погубил. Так как Тимур-Тугу-хан был еще молод, то народом стал управлять Сапамыртын. Сапамыртын хотя и не способен был править после смерти брата своего, с которым он из-за соперничества прибег к хитрости и убил его, но вскоре убедился, что править краем он не может; тем не менее ему пришлось остаться на несколько лет у власти, пока подрастет малолетний в то время Тимур-Тугу-хан. Когда Тимур-Тугу-хан достиг совершеннолетия, то Сапамыртын сказал ему: "у отца твоего была лошадь Хунь-ху-дзур, лошадь эта слишком умная и при случае дает наставления своему хозяину; так как отец твой Галдымтын не послушал совета Хун-ху-дзура не прорубать дороги чрез Бинь-Дабан, Хунь-ху-дзур, предвидя гибель своего хозяина, ушел в необитаемая степи; по предсказанию же ученых старцев Хунь-ху-дзур явится к

тебе в то время, когда ты будешь править народом, поэтому, прежде чем передать тебе правление, я должен женить тебя."

Выслушав предложение Сапымыртына, Тимур-Тугу-хан изъявил полное согласие следовать его советам; поэтому, подыскав Тимур-Тугу-хану подходящую невесту, Сапамыртын женил его и передал ему бразды правления. После женитьбы к Тимур-Тугу-хану вскоре явился Хунь-ху-дзур и рассказал ему — как он служил его отцу, служить же Тимур-Тугу-хану Хунь-ху-дзур отказался и просил его пустить в лучший из табунов, что Тимур-Тугу-хан и исполнил. Сдав правление Тимур-Тугу-хану, Сапамыртын принял на себя сан Уши (особый монгольский сан) и отправился в городок Уши, где и открыл монастырь; прожив до глубокой старости, там в Уши и умер".

Исходя из вышеупомянутого, можно предположить, что названия крепостей Уш-Турфан и по аналогии с последним Уш-Алматы [22], происходят от имени предводителя ойратов Уши-Кечилия [23]. Уши — это особый монгольский сан, который входил в состав официального имени правителя. Хотя в исторической литературе не сохранились свидетельства относительно основания крепости Уш-Алматы Уши-Кечилем, тем не менее мы склонны предположить, что название крепости, скорее всего, образовано от имени собственного нежели от гидронима! На это обстоятельство указывает также то обстоятельство, что ойрат-монголы [24] строили оборонительные сооружения в виде крепостей по всей территории своих владений и территория современной Алматы [25] не было исключением (см. ниже об ойратском происхождении топонима и гидронима Алматы).

3. Данные Н. Пантусова об Алмалыке

"На юго-запад от обоих мазаров (Туглук-Тимур-хана и Шейх-Мухаммед-Садыка) протекает р. Кегень, которая впадает в р. Или. Поселения, существовавшие здесь прежде, от которых остались обширные следы и развалины, питались водою из рек: Кегени и Хоргоса. Та местность, которая лежит к северу и западу от селений-мазаров, называется Кер. На Кере на р. Кегени бывает всегда международный съезд наших и китайско-подданных для решения взаимных дел и претензий. На восток от Кера находится местность Алмалык. На Алмалыке находится, между прочим, горка Азан-дун или Азан-тюбе (тепе), где святой Арshedдин выкрикивал азан, привлекая правоверных на молитву.

На запад от Кера расположена местность Байнаман, где проживал Туглук-Тимур-хан. Название Алматы или Алмалык носят здесь многие местности. Кроме названия города Алмалыка существует название реки Алмату или Алимату, Алимту. Местность, где была раньше русская почтовая станция по дороге в Кульджу, называлась и называется Алимту (или Алмату [26]).

Селение Мазар-Шейха Мухаммед Садыка находится на местности "Алматы-аузы".

На правой стороне р. Хоргоса, у выхода его из гор, также есть местность Алмалы (или, как пишут на картах, Алмоллы); у Кульджи тоже есть урочище Алматы. Словом, вся эта местность по левую сторону р. Хоргоса носила название Алматы или Алмалык, т. е. яблочное место [27] .

.Город Алмалык и мазар Туглук Тимур хана

В сторону (налево) от дороги, ведущей из Джаркента в г. Кульджу, на левом берегу р. Хоргоса, впадающей в р. Или с правой стороны, находится в расстоянии (по прямому направлению от нашего Хоргосского (№ 2) поста или выселка Николаевского) десяти верст селении Мазар с могилой Туглук –Тимур-хана [28] . В селении Мазар можно попасть или верхом, или в экипаже из сел. Николаевского. Верхом можно переехать прямо из выселка Николаевского или села Хоргосского (Чай-Пузул) на северо-восток; в экипаже же путь лежит через китайское сел. Чимпандзи, ибо проехать прямо на Мазар препятствуют арыки. От Чимпандзи Мазар находится верстах в двенадцати, от нашего же поста № 2 Чимпандзи отстоит верстах в шести, поэтому через Чимпандзи путь на Мазар будет составлять около 18 верст.

Между р. Хоргосом и сел. Мазаром с могилой Туглук-Тимур-хана находится масса развалин древнейшего и знаменитейшего города Алмалыка [29] .

Алмалык впервые упоминается незадолго до монгольского владычества в качестве столицы кочевого владетеля Озара, который сначала был разбойником и конокрадом, потом овладел со своей шайкой несколькими городами; после усиления монголов он добровольно подчинился Чингиз-хану; его династия, по крайней мере, в течение двух поколений, продолжала владеть кульджинским краем. Местоположение Алмалыка точнее всего определено в маршруте Чан-Чуня, который помещает город на расстоянии одного дня пути к западу от выхода из перевала Талки, или вернее из Талкинского ущелья, которое соединяет долину Или с долиной Бороталы. Талки имеет внутри несколько китайских пикетов; лежит на Императорской дороге. При монгольском владычестве через Илийскую долину проходил один из важнейших торговых путей из Западной Азии в Восточную, что должно было способствовать возвышению главного города края, Алмалыка. От Отрара до Алмалыка считалось 45 дней пути, от Алмалыка до Бишбалыка (столицы Уйгурии) — две недели. В качестве главного города джагатайских владений, в котором часто жили ханы, Алмалык был одним из центров деятельности сперва несторианских, затем средневековых европейских миссионеров, распространявших католичество в монгольских владениях; в 30 годах XIV в., при хане Дженкши, католики имели в Алмалыке епископа и прекрасную церковь. Деятельности католиков положило конец кровавое гонение против христиан, возбужденное в 1339 или 1340 г. Али-Султаном".

Из приведенных сведений Н.Н.Пантусова становится очевидным, что многие сведения, которые приписываются современному Алматы, относятся к географическим единицам, территориально находящимся в районе Кульджи

(кит. Ёининг, совр. столица Или-Казахской автономного округа КНР). На это указывают сведения, оставленные исследователями-путешественниками.

9. Источник на чагатайском языке: "Бабур-Нама" Захир ад-Дина Бабур (XVI в.)

В работе упоминаются Алмалык и Алматы! Первое название имеет тюркское происхождение, а второе – монгольское. Эти два названия, под которыми выступает Алмалык – столица Чагатаидов. "Фергана - область в пятом климате, находится на границе возделанных земель. На востоке от нее - Кашгар, на западе - Самарканд, на юге - горы Бадахшанской границы; на севере хотя раньше и были такие города, как Алмалык, Алматы и Янги [30] , название которого пишут в книгах Таразкент, но теперь из-за [нашествий] моголов и узбеков они разрушены и там совсем не осталось населенных мест" [31] . Здесь упоминаются тюркское и монгольское названия Алмалыка и тюркское и согдийское (=иранское) названия Тараза. Следует отметить, что многие города были известны под иранскими и тюркскими, и, соответственно, монгольскими названиями. Например, Қотан/Udun (Odon) и Куçā/Kūsān (Kāšgarī, II, pp. 114-15, 308; cf. Pelliot, I, pp. 411-18).

10. Источник на шведском языке (XVIII в.)

В сборнике отсутствует также известный географический трактат "Карта ДЖУНГАРИИ" (Charta Geographica Calmachorum), составленная шведом Ренатом, во время его плена у калмыков, с 1716 по 1733 год. (Хранится в Линчёпингской королевской библиотеке, Швеция). Карта эта привлекала к себе внимание просвещенных современников Рената, как в Швеции, так и в России, но с того времени была затеряна, да и теперь найдена г. Стриндсбергом только в копии, исполненной Бенцельштерном в 1738 г. (на левой стороне внизу карты написано: Copierad af J. A. Benzeltierna år 1738), следовательно всего пять лет после возвращения Рената в Швецию [32] . На ней изображены очень подробно и обстоятельно местности около реки Или, служившие средоточием калмыцкого господства в крае, и весьма поверхностно и ошибочно показаны местности в восточной части Джунгарии и Восточного Туркестана (около Комула), служившие театром военных действий между калмыками и китайцами. Карта Рената представляет из себя обстоятельное графическое изображение Джунгарии и Восточного Туркестана, с сопредельными землями. Ренат первый создал карту Джунгарии и Восточного Туркестана с сопредельными землями, которое, если бы не затерялось, было бы лучшим, по крайней мере относительно Джунгарии, в течение целого столетия, т. е. до появления карт Центральной Азии Клапрота и новейших русских карт, основанных на непосредственных географических изысканиях, со стороны Китая в прошлом и России в нынешнем столетиях. На карте упоминаются реки Almattu — Алматы, правый приток р. Или и Almotu — Алматинка, левый приток р. Или, на котором г. Верный.

5. Этимология Алматы (согласно составителей сборника)

В введении к сборнику составители обращаются к проблеме этимологии названия Алматы. Согласно составителей, название Алматы (Алмату, Алмати, Алимту) в позднее средневековье было широко известно под нынешнем названием, о чем свидетельствуют нумизматические упоминания в письменных источниках о городе Алматы [33]. Далее составители сборника пишут о том, что о древности топонима Алматы указывает характерное для тюрко-монгольских языков окончание –ты, обозначающее предмет во множественном числе (!). В современном же языке, согласно грамматическим правилам, применяется окончание –лы. Следовательно, заключают составители сборника, если именовать Алматы на современный лад, то название города должно звучать как Алмалы. Тем не менее окончание –ты закрепилось [34]. Как будет показано ниже форма Алимату – (Алмату, Алмати) является монгольской формой из Алим- (алма "яблоко") + ойрат-монгольский аффикс -ты, который не является аффиксом мн. числа, как об этом упоминается выше. Это продуктивный аффикс, придающий значение обладания объектом, качеством, признаком, в том числе и по происхождению (Э.Х.). На это указывают свидетельства в халха-монгольском и ойрат-монгольском (калмыкском) языках. Что касается формы Алмалы, то это собственно тюркская (=казахская) передача и эквивалент для монгольского варианта топонима Алматы "яблочный".

Следует также отметить, что в научной литературе очень часто сравнивают или путают Алмалык с Алматы и пытаются выдать второе название Алмалыка [35] – Алматы за прототип для современного Алматы.

6. Этимология Алматы (согласно Н. Базылхана)

Н. Базылхан пишет о том, что топоним Алматы в своей нынешней форме впервые встречается в монгольских, маньчжурских и китайских источниках, которые датируются XVIII-XIX вв. Как указывает Базылхан, при создании карты Русского географического Общества, составленном Я.В. Ханыковым (1818-1862) были использованы географические названия на древнемонгольском языке. Так, здесь упоминается гидроним Гурван Алимату. По-древнеойратски гидроним (у Базылхана- топоним!) приводится в форме *Gurban Alimatu* (в других ойрат-монгольских источниках встречается форма Гурван Алматы). Однако как было показано выше, все эти гидронимы относятся к территории современного Китая. Базылхан ошибочно ставит знак равенства между тюркским Уч-Алматы (=Уш-Алматы - название крепости около Верного) и монгольским Гурван Алимату (об этом см. выше). С одной стороны Базылхан признает, что аффикс -ты в гидрониме Алматы - Алимату имеет ойрат-монгольское происхождение, одновременно неправильно его трактует (см. ниже- наше толкованиею-Э.Х!). Он пишет: "О древности города можно судить и по тому факту, что в его названии сохранилось характерное для тюрко-монгольских языков окончание –ты, обозначающее предмет во множественном числе (см. выше об аффиксе -ты). В современном же языке, согласно грамматическим правилам, применяется –лы". Следовательно, если именовать Алматы на современный лад, то название города должно звучать как Алмалы.

Тем не менее, закрепилось окончание – ты. Далее он пишет: "Данная модель нечасто встречается в казахском языке" (op.cit., 271) [36].

7. О монгольском происхождении слова Алимату

Слово Алимату по халха-монгольски означает "изобилующий яблоками, имеющий яблоки" – (монгол. Алимат), в старописьменном монгольском засвидетельствован в форме алимату (такую же транскрипцию иероглифами применяют и в Китае) (устное сообщение монголиста).

По мнению известного тюрколога А.Н. Гаркавца, топоним Алматы, по всей вероятности – это тюркизированная форма монгольского Алимату в части аффикса –ты/ту. Аффикс обладания в этом слове и в других местных аналогах интерпретирован самими тюрками по народной этимологии (Volksetymologie) – как имя существительное ата "отец, предок". "Восстановление" названия Алматы для Алма-Аты, следовательно, ведет не от новотюркского к старотюркскому, а от старотюркского к ойратскому (джунгарскому) истоку. Однако как будет показано ниже, almtε указывает на ойрат-монгольское происхождение топонима.

8. Этимология по Рамстеду

Известный финский лингвист-тюрколог Густав Джон Рамстедт в своем Калмыкско-немецком словаре [37] топоним *Almaty* объясняет из калмыкского (ойрат-монгольского, джунгарского [38]) слова "яблочный, богатый яблоками".

Almn – Apfel/ *almtε* – mit äpfeln, äpfelreich auch Ortsname (z.b. die Stadt Vernyi in Turkestan) [*alima(n)*, vgl. Tü. Alma, osm. Alma, älma].

Almn-яблоко/ *almtε* – "яблочный, богатый яблоками", также топоним (например, город Верный в Туркестане) [*alima(n)*, ср. тюрк. Alma, тур.-осм. Alma, älma].

9. Этимология по Радлову

В.В. Радлов [39] ледующим образом объясняет название города Алматы и связанные с этим корни образования:

1. алмалы [казанский диалект (=татарский), из алма+лы] имеющий яблоко- *einen Apfel habend*; алмалы агач - дерево с яблоками- *ein Baum mit Äpfeln*; алмалы жыл- изобильный яблоками год- *ein äpfelreiches Jahr*; алмалы гюл – название цветка - *Name einer Blume*.

2. алмалык [крымский диалект (крымско-татарский), из алма+лык] яблочный сад- *der Apfelgarten*.

3. *almalik* [чаг. *almālīq* из алма+лик] город Верный – *die Stadt Wernyi* (auch *Almaty* genannt).

4. *almaliq* [чаг. *almālīgh*], *almalik* (Шейх Сулейман. Чагатайско-Османский словарь)- *turkestanak šimāl jahtandah ujghūr qabilesy wa moghollarinak šahrīdar-*

5. алматы [казахский (у Радлова кыргызский!), *almalik*] город Верный (Алматинск) – *die Stadt Wernyi (Almatinsk)*; алматы су – Алматинка, река около Верного – *die Almatinka, Fluss bei Wernyi*.

Как видно из вышеприведенных этимологий, В.В. Радлов не объясняет форму Алматы, довольствуясь лишь приведением казахской формы-соответствия. А то, что он называет Верный Алмаликом, то здесь Радлов, очевидно, путает Алматы (=Алмалык), что около Кульджи с современной Алматы.

В сборнике также не нашли места работы английских путешественников и исследователей. Так, например, в книге Томаса Форсайта "Report of a Mission to Yarkand in 1873 : vol.1, pp. 17, ccxiii (1875). T. D. Forsyth. Calcutta [40] , приводятся интересные сведения о торговых отношениях Алматы и его окрестностей (Ават) с торговцами из Кашгара, а также сведения о географии региона.

10. Вместо заключения

1. Современный топоним Алматы упоминается в источниках начиная с XVIII века.
2. Все ранние упоминания источников о топониме Алматы относятся к территории, что около Кульджи (кит. Йининг) современной столицы Или-Казахского автономного округа КНР (в составе Синцзян-Уйгурского автономного района), где находилась также столица Чагатаидов - Алмалык. В чагатаидском источнике Алматы и Алмалык выступают как синонимы. В Илийском крае (=Кульджа) есть реки, ущелье и топонимы с названием Алматы.
3. Название Алматы имеет монгол-ойратское (=джунгарское) происхождение.
4. Исследование известного русского ученого Н.Н.Пантусова является краеугольной работой по проблематике Алматы и вокруг него, который проливает свет на многие спорные вопросы.
5. Ошибочно сопоставлять название современной Алматы с топонимом Алмалык (столица Чагатаидов).
6. Ошибочно сравнивать Алматы с монгольским Алимату баршук гол, что географически находилось вдали от последнего.
7. Ошибочно сравнивать название крепости Уч-Алматы (вар. Уш-Алматы, Уши) с гидронимом Гурван Алматы и считать первое переводом последнего.
8. Происхождение названия крепости Уч-Алматы (вар. Уш-Алматы, Уши), по-видимому, можно связать с именем ойратского высокого сановника Уши-Кечилия, где "Уши" особый монгольский сан, который входил в состав официальной титулатуры правителя. По аналогии с названием крепости Уши-Турфан, об основании которого сообщает Пантусов.

11. Ссылки

[1] В 2008 году в издательстве "Дайк-Пресс" был издан сборник под названием: "Письменные источники по истории и культуре Алматы (VIII в. - начало XX в.)". Составители сборника: М.Х. Абусейтова и А.К. Муминов. Книга была издана при поддержке Акимата города Алматы в рамках Государственной программы "Культурное наследие".

[2] Семиречье — на тюркских языках Жетысу (каз. Жетісу), Джети-суу (кирг. Жетисуу), на новоперсидском Nafrud ("семь рек")— географическая область в

Центральной Азии. Тюркская форма, по-видимому, была калькирована с персидской формы. Область расположена между озёрами Балхаш на севере, Сасыкколь и Алаколь на северо-востоке, ограничена хребтом Джунгарский Алатау на юго-востоке, хребтами Северного Тянь-Шаня на юге. Семь главных рек, от которых произошло название региона: Или, Каратал, Биен, Аксу, Лепси (Лепсы, Лепса), Баскан, Сарканд.

[3] В 1759 году из покоренной Джунгарии и Восточного Туркестана Китай формирует особую административную единицу Синьцзян.

[4] В сборнике приводится только одно из сведений приводимых Н.Н.Пантусовым. Приводимый пассаж по своей информативности менее важен, чем пропущенный текст.

[5] Несмотря на то, что все приводимые источники в сборнике приведены на русском языке, данный источник, а также нижеприводимые китайские источники – "Сиюй Туджи" (XVIII в.) и "Сиюй Шуй Дау Цзи" (XIX в.) приведены на казахском языке.

[6] Оуян Сю (второе имя - Юн-шу) (1007, Лулин, ныне Цзиань, провинция Цзянси, - 1072), китайский писатель. Представитель классической прозы, входящий в число "восьми великих мастеров эпох Тан и Сун" (7-13 вв.).

[7] Об этом см. статью Э.Бретшнейдера. А-ли-ма-ли = Алмалык в рецензируемом сборнике. (с. 272-275).

[8] Здесь справедливо приводятся ссылки составителей сборника о том, что Алматы (Алимту), город, находящийся около 50 км к северо-западу от Кульджи! Ср. сведения, сообщаемые Н. Пантусовым в своей известной работе!

[9] Здесь считаем уместным привести пассаж из работы В.В.Бартольда (Отчет о поездке в Среднюю Азию с научной целью. 1893-1894. См. Бартольд В.В. Собр. Соч. Т.4. ГРВЛ, 1966. С.21-91. Раздел "Илийская долина", сс. 77-87), где он ставит знак равенства между Алмалыком и современным Алматы, что на наш взгляд не отражает исторических реалий того времени и попытаемся ниже показать несостоятельность этого тезиса.

Бартольд: "Известия об Илийской долине в истории походов Тимура крайне неопределенны. Алмалык помещается к югу от Или, из чего можно заключить, что тут говорится не об Алмалыке китайских источников, а об Алматы, около нынешнего Верного; это и подтверждается еще и тем фактом, что войско Тимура, двигаясь из Алмалыка, и переправившись через Или, пришло на Каратал".

Наши аргументы: См. выше, где Бретшнейдер критикует Лерха.

Бартольд: "Тот же город, по-видимому, имеется ввиду у Джувейни, где говорится, что Батый, на пути к великому хану Гуюку, остановился в Алмалыке,

в семи днях пути от Кайалыка и здесь узнал о смерти Гуюка".

Наши аргументы: См. прим. 40 к этому месту у Бартольда, где пишется о том, что у Джувейни в другом месте, где остановился Батый - вместо Алмалыка упоминается "ал-Акмак", "Alactas по толкованию Юла", Aladagh (т.е. Алатау). У Джувейни в обоих местах встречается "Алакмак" см. op.cit., с. 221). Как видно из примечания к тексту, аргументы в пользу Алматы очень слабы, ибо из трех известных рукописей только один допускает чтение Алмалык!

Источник: "По прибытии в Алакамак, выяснилось положение Гуюк-хана (он умер). (Бату) там же и остановился. Царевичи с (разных) сторон явились к нему на поклон, и он утвердил ханство за Менгу-кааном; подробности об этом будут приведены в главе о Менгу-каане. (В главе о смерти Гуюк-хана у Джувейни (т. III, стр. 15) говорится: "Прибыв в местность Алакамак, от которой до Каялыка 7 дней (пути), Бату услышал весть о смерти Гуюк-хана") (перевод Тизенгаузена М. А. 1941).

См. комментарий Д.М.Смита относительно этого пассажа (Hülegü Moves West: High Living and Heartbreak on the Road to Baghdad). Здесь Смит также локализует приводимый у Джувейни топоним Алматы рядом с Алмалыком! Assuming that Hülegü started in autumn, probably October as in Juvaini (despite Juvaini's mistake about the year 11), I suggest that his army made its way from somewhere near Qaraqorum, across (Outer) Mongolia, through passes of the Altai and along river valleys leading to Lake Zaysan. These suggestions, and others below, are based on some guesswork, often guided by convenience. The sources seldom specify or clearly indicate the route taken, but do name significant way-stations: Almalyk, Samarqand, the Oxus river, Shiburgan, etc. I have connected these points by routes that are more or less measurable: more when detailed in guide books, and less when measured by me on a map. This procedure shows about 824 miles (1327 km) from Qaraqorum (I assume Hülegü 's ordu was in central Mongolia) to the western Mongolian border at the Bulgan Nature Preserve.

12 From there, a plausible route, with pasture and water, of some 224 miles (approx. 360 km), leads to Lake Zaysan.

13 Next, on to the modern town of Ayagoz, about 202 miles (ca. 325 km) from Zaysan; thereafter to Aktogay, roughly another 75 miles (ca. 120 km); then, Ayagoz to Almaty, 350 miles (565 km).

14 Almaty is fairly near ancient Almalyk, where Hülegü and his force arrived in 255, presumably in spring, since he spent that summer in the mountain pastures of the region.

15 This estimate yields a journey of about six months, October to "spring"—say April. The total distance is around 1675 miles (ca. 2697 km).

The pace of march, on these data and assumptions, was 9.3 miles per day (mpd). (John Masson Smith, Jr. *Hülegü Moves West: High Living and Heartbreak on the Road to Baghdad*. University of California, Berkeley).

Бартольд: "Алматы упоминается также у Бабура, но в его время город уже не существовал".

Наши аргументы: Приводим соответствующее место из Бабура.

"Фергана - область в пятом климате, находится на границе возделанных земель. На востоке от нее - Кашгар, на западе - Самарканд, на юге - горы Бадахшанской границы; на севере хотя раньше и были такие города, как Алмалык, Алмату и Янги, название которого пишут в книгах Таразкент (об этом см. выше), но теперь из-за [нашествий] моголов и узбеков они разрушены и там совсем не осталось населенных мест". Это место нам поможет прояснить пассаж, упоминаемый у Пантусова, где он говорит о том, что "на правой стороне реки Хоргоса, у выхода ее из гор, также есть местность Алмалы (или, как пишут на картах, Алмоллы); у Кульджи тоже есть урочище Алматы. Словом, вся эта местность по левую сторону р. Хоргоса носила название Алматы или Алмалык, т. е. яблочное место" (об этом см. выше). Исходя из этого можно предположить, что приводимый у Бабура Алматы, – это местность недалеко от Кульджи, т.е. от Алмалыка.

Бартольд: "Мухаммад-Хайдар называет Алматы одним из известных урочищ Моголистана"

Наши аргументы: Здесь также можно привести вышеназванный пассаж из Пантусова. Согласно этого пассажа более известные урочища Алматы находились недалеко от Алмалыка-Кульджи, которые географически входили в состав Моголистана (об этом см. выше).

[10] См. Ю.Кручкин. Большой современный русско-монгольский-монгольско-русский словарь. М., 2006, 628.

[11] Чете (Джете). Это название персоязычные авторы Шараф ад-Дин Али Йазди ("Зафар-наме"), Мухаммад Хайдар (в "Тарих-и Рашиди") и др. упоминают как синоним названия "Могулистан" (государства на территории Юго-Восточного Казахстана и Киргизии в XIV — нач. XVI в.) (см. коммент. 9, гл.3. 4.П). Этим пренебрежительным именем ("разбойники", "скитальцы") называли могулов осевшие в Мавераннахре (см. коммент. 47, разд.П. Ч.1) чагатаи (тюркские и тюрко-монгольские племена, называвшиеся так по имени бывшего правителя улуса Чагатая) за то, что те (т. е. могулы) сохраняли кочевой, "разбойничий" образ жизни.

[12] *Tārīkh-i Rashīdī*. Mīrzā Muhammad Haydar Dughlat (905-957 A.H.). Ed. By Dr. ‘Abbāsquī Ghaffārī Fard. Tehran, 2004 (на перс. языке).

[13] Моголистан (Moghulistan иногда называется Mughalistan - "Moghulistan" означает "Земля моголов" или монголов (термин Mughal – персидское обозначение для монгола). Термин использовался в отношении восточной ветви

тюрко-монгольских Чагатаидских ханов, которые правили этим государством) — термин средневековых восточных историков, прилагавшийся к северовосточной части... Моголистан — независимое феодальное государство, образовавшееся в середине XIV в. на территориях современных Юго-Восточного Казахстана и Кыргызстана и Синьцзяна (Китай) (Семиречье и Тянь-Шань) в результате распада Чагатаидского государства.

Оно объединило тюркские и тюркизированные монгольские племена и просуществовало до начала XVIII в. Границы Моголистана, известные из "Та'рих-и Рашиди" Мирзы Хайдара (рук., л. 237а), менялись на протяжении XIV — XVIII вв. Вначале в состав Моголистана входила обширная территория между Сырдарьей, Сарысу, Балхашем, Иртышом и южными отрогами Центрального Тянь-Шаня, а затем только собственно Кыргызстана и большая часть Илийского края. К периоду окончательного распада Моголистана власть могольских ханов распространялась только на Кашгарию (Бартольд, Очерк истории Семиречья, с. 79 и сл.; Иванов, Очерки, с. 16; Чурас Хроника, с. 155; Пищулина, Юго-Восточный Казахстан, с. 13; Ахмедов, Кутлуков. К выходу в свет "Хроники", с. 62 — 63).

В XIII веке, когда монголы захватили, большую часть Азии и России, они составляли меньшинство во многих захваченных странах, таких как Иран и Китай. В результате чего монголы в этих регионах очень быстро приняли местную культуру. Например, в персидском ильханате монголы приняли ислам менее чем через 50 лет, тем временем ханы династии Йуан (Yuan) переняли традиции китайского двора. Напротив, монголы которые осели в Моголистане были этническим большинством. По этой причине они не были подвержены опасности — изменить свой образ жизни. Они, в основном, сохранили свой кочевой образ жизни на протяжении многих веков и были в числе последних монголов принявших ислам. Более того, смешение монгольского этноса с путем заключения браков с не-монгольскими жителями региона где они правили происходило медленнее чем в таких регионах как Иран, Китай и Мавераннахр. По этой причине монголы восточного Туркестана считались "чистыми" монголами, по этой самой причине место их обитания называлось Моголистан.

[14] *Op.cit.*, с.84.

[15] После перекочевки в Таласскую Капку Садыр баатыр-предводитель каба-саяков при содействии солтинского Жайыл баатыра вытесняют казахские племена из нижнего течения Таласа. Казахи, в свою очередь, проникают на территорию, принадлежавшую роду сарыбагыш по левому берегу Или, где их кочевьем являлось Уч-Алматы. Эту кампанию активно возглавляют казахские баатыры Бердикожо из рода чанычкулу, Кооман, Жабек, Качыке и Даулет из чапырашты, Тулекабыл и Жайсан из рода ботбай, Малдыбай и Конушбай из рода кашкарау.

На основе согласования граница кочевья кыргызов определена в следующих пределах: западная сторона реки Терс, перевал Куюк, горы Тюлкибаш, Уч-

Буурул, Туймокент, Абылкайыр, впадение Курагатты в р. Чуй и через р. Чуй перевал Чокмор и вдоль реки Или достигает Уч-Алматы. И так, от Уч-Алматы к северу вдоль реки Или, к северо-западу от перевала Чокмор, до впадения Курагатты в реку Чуй и оттуда к западу к горам Кичи-Буурул, Чон-Буурул, Тюлкибаш, перевал Куюка и реки Терс, далее к горе Чаткал - так было определена перед Аблай ханом граница кочевий кыргызов и казахов (1,335-336; 2,1.). См. Асанов Т.И. Кыргызско-казахские взаимоотношения и пограничные вопросы XVIII-XIX вв.

[16] Здесь приводим основные притоки Большой, Малой Алматинок и Есентай. Малая Алматинка (каз. Кіші Алматы) — река в Заилийском Алатау, правый приток реки Каскелен. Берёт начало из Туяксуских ледников хребта Заилийский Алатау.

Основные притоки — Сарысай, Горельник (Куйгенсай), Кимасар, Жарбулак (Казачка), Бутаковка и другие.

Основными притоками реки Малая Алматинка являются: Есентай (Весновка) — левый приток, берёт начало на северных склонах хребта Заилийский Алатау. Горельник (Куйгенсай) - берёт начало с северного склона хребта Заилийский Алатау на высоте 3000 м. над уровнем моря.

Карасу — правый приток. Берёт начало из родников северного склона хребта Заилийский Алатау; Жарбулак (Казачка) — на северном склоне хребта Заилийский Алатау; Котырбулак — на северном склоне горы Котырбулак и впадает в реку Малая Алматинка.

Большая Алматинка (каз. Үлкен Алматы) — река в Алма-Ате и Алматинской области Казахстана, правый приток реки Каскелен.

Основными притоками реки являются:

Проходная — левый приток Большой Алматинки. Терисбутак — берёт начало на склоне хребта Заилийский Алатау на высоте 3200 м над уровнем моря, подпитывается родниками, впадает в Большую Алматинку на 71 км от устья. А также Кзыл-Кунгей, Серкебулак, Кумбель, Аю-Сай.

[17] О мифологическом значении числительного три в монгольской действительности.

Ниже приводим перечень терминов монгольского происхождения, встречающихся в географии и мифологии.

Гурбан гол (Гурвин гол) "Трехречье" - В конце 12 - начале 13 века на территории монгольского Трехречья (р. Керулен, Онон и Орхон) было образовано монгольское государство "Хамаг Монгол Улс" во главе с Тэмуджином-Чингисханом; Гурбан-Туггут (Джунгарский бассейн, Восточный Туркестан, КНР) Синьцзян — страна гор и пустынь. На севере — Алтай, от него к югу расположена полустепь-полупустыня Гурбан-Туггут (Джунгарский

бассейн). Тянь-Шань, протянувшийся с запада на восток, отделяет ее от пустыни Такла-Макан. На юго-западе — китайский Памир, на юге — Кунь-Лунь и Тибет;

Гурбан-Сайхан - название участка юго-восточного Алтая (Большой Алтай) на протяжении 200 вер. Это наименее исследованная часть хребта;

Гурбан-Чар (Казахстан) Чар - река впадает в Иртыш. В древности называли реку Гурбан-Чар. Монгольское цар или шар. Так, вероятно, называлась река благодаря трем рукавам или же трем речушкам питавшим ее! Гурбан-керь (?) - Выше озера Нор-Зайсан находится река река Гурбан- Керь; Гурбан-Цзасату (торг., Муз-тау — кирг.) — центральная вечноснеговая часть Саура, гор Торбагатайской системы; наивысшая точка — 11921 фт.; см. Саур.

Гурбан Шалхин Тэнгри - В бурятской мифологии один из Тэнгри. "Трое богов ветра";

Тенгри гурбан галзушин - Шаманистической мифологии - онгон Тенгри гурбан галзушин ("небесные трое бесноватых");

Асарани Арбан гурбан-тэнгри- в шаманистической мифологии— глава всех чёрных шаманов;

Гурбан Халхин-тэнгри- в шаманистической мифологии "Трое тэнгри западного ветра".

Гурбан-Дзу (Монголия) - в 1799 году в Каракоруме соорудили Священный субурган. В него заложили 150 000 бурханов (изображений различных божеств) и прах Аватайхаана, построившего монастырь. Центральное место в Эрдэнэ-Дзу (Эрдэни-Дзу) занимают три храма Гурбан-Дзу - "Три сокровища". Они символизируют три этапа жизни Будды. Действующий ламаистский монастырь в Монголии. Расположен на правом берегу р. Орхон, в 370 км к юго-западу от Улан-Батора. Первый стационарный буддийский монастырь на территории Монголии, крупнейший религиозный, культурный и политический центр средневековой Монголии.

[18] Колыбелью монгольской цивилизации считается Центрально-Монгольское трехречье – "Гурван гол": Хэрлэн, Онон и Туула. По-видимому, Гурван Алимату - это типичный монгол-ойратский гидроним засвидетельствованный для этих мест.

[19] Ср. также топоним Уч-Турфан (он же Уч — город в Восточном Туркестане, в долине реки Кокшаал). Об Уш-Турфане К. Риттер пишет: "Уш, Уши, или Уши-Турфан. Город этот лежит в 1,000 ли (75 геогр. милях) к западу от Кучи. Магометане называют его также Турфаном (собственно Уши-Турфаном, в противоположность с Кюгне-Турфаном (Э.Х. перс. kohne, букв. "старый Турфан"), т. е. с восточным Турфаном, лежащим около Хами). На языке их

Турфан значит "соединение" или "сборище". Область Ушская с южной стороны вся охвачена горами, а с северной обтекает ее большая река (да-хо). Под владычеством Джунгаров страна находилась в цветущем положении; в ней считалось до 10,000 семейств. Здесь есть монетный двор. Медная монета, называемая пул, содержит в себе весу 1 1/5 чина, и в цене равняется одной доле серебра. Есть в обращении и карапул'ы (пул - слово Арабское, значит "медная монета". Карапул'ами, т. е. "черными деньгами", называется у Туркестанцев Китайская монета из желтой меди в которой более 6/10 долей лигатуры. Туркестанские пулы отличаются формой от Китайских, и чеканятся из меди. В России также была прежде монета называвшаяся пулом) (178, Риттер К. Землеведение. География стран Азии находящихся в непосредственных сношениях с Россией. Восточный и Китайский Туркестан. В переводе Григорьева В.В.СПб., 1869 год. (о монетном обращении).

[20] В современной казахской топонимике засвидетельствованы следующие топонимы-хоронимы с формантом Уч (Уш) - Уч-арал, Уч-булак, Уч-бас, Уш-биик, Уш-сарт, Уш-тоган, Уш-тобе, Уч-Карасу, Уч-кул, Уч-усен, Уч-узень, Уш-тамак, Уш-ага, Уч-акты, Уш-тогай, Уш-тюбе. Во всех вышеупомянутых топонимах формант уч(уш) имеет значение числительного "три".

[21] Составители сборника приводят ссылку на это важнейшее сочинение Н.Пантусова лишь в примечании (op.cit., с.194, прим.1).

[22] Владимир Богуславский. Материал из кн.: "Славянская энциклопедия. XVII век". М., ОЛМА-ПРЕСС. 2004. Джунгарское ханство (иначе Ойратское ханство, или Калмыкия) - государство, располагавшееся к северу от гор Тянь-Шаня. В I-й пол. XVIII в. его границы определялись линией, идущей от оз. Балхаш у устья р. Лягуз на север до р. Иртыш, по Иртышу до его истоков, далее на юг до восточной оконечности хребта Тянь Шань, на запад по этому хребту до р. Алай, далее по Ферганскому хребту до его сев.- зап. конца, затем к совр. г. Алма-Ата в Казахстане, пересекая сред. течение р. Чу и идя вверх по ней до юж. берега оз. Балхаш.

[23] Ср. также другое толкование топонима. Уши — город на западе Восточного Туркестана, вблизи границы с Киргизией. Полное название Уч-Турфан, что в переводе с тюркских языков означает "три ставки". Но это результат позднейшего осмысления. В. В. Григорьев по поводу старого названия Уш, сохранившегося в китайском языке в форме Уши, пишет следующее: "Уши же есть прозвание, данное ему (Уч-Турфану) в отличие от Турфана Пичанского по причине его близости к городу Уш (Ош) в Фергане, первому в этой стране на пути из Восточного Туркестана, почему Уши Турфан должно означать не более, не менее как Ушский Турфан т. е. Турфан в стороне Уша. Краткости ради Турфан стали впоследствии отбрасывать и за городом в качестве имени его собственно одно прилагательное — Ушский. (Мурзаев Э. М. Природа Синьцзяна и формирование пустынь Центральной Азии, 1966, с. 354). Китайские документы и материалы по истории Восточного Туркестана, Средней Азии и Казахстана XIV—XIX вв.— Алматы: Гылым, 1994.— 272 с.

[24] На территории северо-западной Монголии и части современного Синьцзяна располагалось Джунгарское или Ойратское ханство. Современное население Монгольского Алтая - а это более десятка этнических групп - олеты, дербеты, торгоуты, захчины, халхасцы, урянхайцы, мянгады и другие ощущают себя потомками джунгар. Термином "джунгар" - "левая рука" монголы называли князей из рода Чорос, владения которых находились в долине реки Или на территории современного Синьцзян-уйгурского автономного района КНР. Могущественное Джунгарское (Ойратское) ханство сложилось в 30-е годы 17 века. Чоросские князья подчинили своей власти всех кочевников северо-западной Монголии, часть Восточного Туркестана.

[25] Ср. также названия села Шамалган и города Каскелень, которые названы в честь одноименных джунгарских (=ойратских) полководцев. Как признают казахские историки, эти населенные пункты были названы в честь джунгарских батыров Каскелена и Шамалгана, которые оставили свой след на этой земле, вошедшей позднее в Казахское ханство.

[26] В алфавитном указателе географических названий, находящихся на карте Джунгарии Рената приводятся следующие гидронимы - Almattu — Алматы, правый приток р. Или, Almotu — Алматинка, левый приток р. Или, на котором г. Верный, Gurban-mussar — Музарт, правый приток р. Текеса (о гидронимах и топонимах с монгольским числительным три- Gurban см. в выше).

[27] Об этимологии слова Алма "яблоко" по Севортыану. Алма/Alma (каз. и др. тюркские языки, Севортыан 1974, с.138).

1. Яблоко; яблоня; 2. Картофель (тат. диалект). Старше формы алма, по-видимому, алима (возможно с долготой начального а:) как она представлена в саларском, куда перешла из монгольского. Ср. alim-a/алим у Лессинга; альма "яблоко", "яблоки", алман "сочный", "свежий" (БРС, 49). Наиболее старой приходится, видимо, считать форму алмыла в словаре Махмуда Кашгарского. На нее ссылается К.Брокельман в своей грамматике восточно-тюркского языка средневековья (Brockelman OGM 87, § 18). Б. Мункачи видел в алма индоевропейское заимствование и сравнивал слово с санскритским alma "кислый" .

[28] Иначе называется Алимту. Здесь во времена русского правления была почтовая станция. Кругом рос хороший карагачевый лес; теперь он весь вырублен живущими здесь солонями.

[29] Алмалык – город в Семиречье в долине р. Или. Впервые упоминается как столица района Кульджи, впоследствии был главным городом чагатаевых владений. В XVI в. находился уже в развалинах. В.В. Бартольд отождествляет его с урочищем Алимту, в районе Кульджи, где находится гробница Кутлуг-Тимура. А.Н. Бернштам отождествляет его, видимо ошибочно, с Алимту около г. Алма-ата [см. его статью: Памятники старины алмаатинской области (по материалам экспедиции 1939 г.). Изв. Акад. наук КазССР, серия археолог., вып. 1. 1948, стр. 79-91].

[30] ...Йанги, который в исторических книгах называется Тараз. — Тараз (или Талас), находившийся на берегу р. Талас. Название Йанги город получил в послемонгольское время. Янги, Йанги (Янг,) — город в устье р. Сырдарьи, на его левом берегу (Бартольд В. В. Соч. Т. 3. С. 492—493). В "Тарих-и Рашиди" Мирзы Мухаммад Хайдара сказано: "Тараз, который иначе называется Ианги", "Ианги, который в исторических книгах называется Тараз" (цит. по: Пищулина К. А. Юго-Восточный Казахстан... С. 138). Чэнь Чэн писал, что город часто подвергался набегам бешбаликских и монгольских племен. Действительно, город, начавший благоустраиваться при Тимуре, в XV в. пришел в упадок.

[31] Перевод Таразкент принадлежит Настичу (в существующих переводах из-за описки писца стоит Отрар). Алматы — Монетный двор XIII в.

[32] См. Comment. Academiae Scientiarum Imperialis Petropolitanae. Tomus VI pag. 326 "Typorum usum Siui vidontur cum his populis coramunicasse: eodem enim modo tota sin asseribus exsculpimnt imprimunique paginas. Nuper tamen Joannes Renatus Holmiensis apud Contaischam, principem populi Songar (quos Calmucos Orientales vocare sohimus) Typographiam more Europaeorum instruxit litteris stameis, quae aptari possint in voces et lineas.

Тоже и у Лаксмана в его "Sibirische Briefe", стр. 17. "Unter den Kalmucken legte Johann Renat, ein Schwediseher Stuckjunker und Nachheriger Kalmuckiseher General-Feldmarschall, um das Jahr 1730 eine Mongolische Druckerei auf Euvopaeischen Fuss an". См. G. F. Mueller: Sammlung Russischer Geschichte. IV.

[33] Op. cit., p.16. Здесь составители сборника, по-видимому, под письменным источником подразумевает работу Настича (издателя чагатайской монеты, где якобы засвидетельствовано название современной Алматы и где чеканилась монета!), и где содержатся нумизматические свидетельства о городе Алматы.

[34] Op.cit., с.16. В сноске к этому пассажи автор пишет, что этимология слова Алматы восходит к древнетюркскому "alma" (красная ягода или яблоко): alma+liq (liq- аффикс со значением обладания каким-либо признаком или свойством), то есть к формам "Алмалык", "Алмалы". В связи с этим возникает вопрос, как слово Алматы может восходить к слову Алмалык или Алмалы! Ибо, как будет показано выше – это разные по происхождению слова.

[35] У западных путешественников и миссионеров Алмалык очень часто выступает в форме Armales. В такой форме, например, Мариньолли (Блаженный Джованни из Монтекорвино или Иоанн Монтекорвинский (1246—1328) — францисканский миссионер, с которого начинается история католицизма в Китае. Первый в истории архиепископ пекинский. Город в Восточном Семиречье, к северо-западу от современной Кульджи, важный торговый центр на караванной дороге, которая вела из Золотой орды и Мавераннахра в Монголию и Китай. Резиденция ханов Чагатайского улуса. Значение Алмалыка как крупного узла на пути из Таны в Ханбалык отметил Пеголотти, указав, в частности, что Алмалык лежит в 85-дневных переходах от

Ургенча и в 70 переходах от Катая. В 30-х годах XIV в. папская курия учредила особую епархию Армалека, назначив первым епископом Ришара из Бургундии. Об идентификации Алмалыка шли споры, но общепризнанно, что этот город находился в долине реки Или. На каталонской карте 1375 г. Алмалык (под названием *Emalech*) показан в центре "Imperium Medium" — Срединной империи, или Чагатайского улуса.

У итальянцев в XIII в. был свой Шелковый путь: он начинался (по Пеголотти) в Тане (у Азова), шел в Джутархан (Астрахань), затем в Ургенч, Отрар, Армалек (близ Кульджи) - в общем, почти повторяя древнейший маршрут Аристея - Геродота, и, наконец, заканчивался в Пекине.

[36] Ср. также гидроним Жаматы - две одноименные реки в Чуйском и Илийском районах. Жаматы - река, впадающая в озеро Алаколь (=монгольское Ямаат). Следует отметить, что, по-видимому, не характерные для казахского языка формы Алматы, Жаматы и др. являются монгольскими формами, которые закрепились в казахском языке. О монгольских заимствованиях в казахском Ср. также Арганаты - горные хребты севернее Улутау, Тарбагатай и восточнее озера Балхаш в области Талды-Курган (=монгольское Аргалинту). См. Г.К. Конкашбаев. Монгольские топонимы в Казахстане, 1956. Ср. также название реки Анкаты (Западно-Казахстанская область, впадает в озеро Шалкар) (Т. Жанузак. Тайны географических названий. Алматы, 2007, сс.238-239.) и Аршаты (Арчовое). Здесь можно констатировать, что если слово (гидроним + ороним + топоним) заканчивается на корневое -а, то это монгольское заимствование, которое было адаптировано в казахском языке. А что касается таких казахских названий, которые заканчиваются на окончание -ты (названия взяты из Атласа КазССР 1990 г. на русском языке): речки Кайракты (Точильное), Ащытасты (Горькокаменное), Буланты (Лосинное), Мойынты (Шейное), Булдырты (Мутное); горы Буркитты (Беркутное), Бакты (Садовое); озеро Балыкты (Рыбье) и населенные пункты Актасты (Белокаменное), Бакбакты (Одуванчиковое), Камысты (Камышовое), то эти названия исконно тюркско-казахского происхождения. Здесь также считаем уместным привести названия казахских родов оканчивающихся на -ты. Ср. также названия казахских родов шапрашты, ошакты, сты (Старший жуз); таракты (Средний жуз); байбакты, шекты (Младший жуз) (см. М.Танышпаев. Материалы к истории киргиз-казакского народа. Ташкент, 1925, с.3). Ср. также топонимы монгольского происхождения, упоминающиеся в работе Г. Конкашпаева (Монгольские топонимы в Казахстане) – Калгунты - река в южном Алтае и еще одна река в Чуйско-Илийском хребте (монг. Хаалга ууд), Слеты - река в Акмолинском области (монг. Чулуутай), Уласты - река в Тарбагатае (монг. Улиастай), Шабарты - севернее Зайсан нора. (Монг. Шавартай).

[37] G.J.Ramstedt. Kalmükisches Wörterbuch. Helsinki, 1935.

[38] В течение трех столетий казахская и ойратская культура в результате совместного проживания и каждодневных контактов испытала огромное влияние. Так, например, в результате этих интенсивных контактов

современный казахский язык заимствовал большое число монгольско-ойратских слов, так же как и в языке ойратов было заимствованно большое число слов тюркского происхождения. Многие обычаи и традиции казахов и ойратов были схожи. Ойраты участвовали в этногенезе казахского народа. Об этом свидетельствуют монгольские названия многих казахских родов. Есть также гипотеза о том, что прототипом для знаменитого казахского юридического уложения "Жеты Жаргы", был джунгарский кодекс законов "Их Цааз".

Здесь считаем уместным привести сведения об этнических контактах ойрато-калмыков с тюрками-казахами. Так в своей работе В.Викторин (Викторин Виктор М. (Астрахань) Этноконфессиональные связи тюркских народов с калмыками в Нижнем Поволжье и Предкавказье) пишет: Этнические контакты ойрато-калмыков с тюркским миром начались задолго до их переселения в Нижнее Поволжье. В названии основной приволжской группы калмыков — "торгоут", "тургут", как представляется, отчетливо виден компонент "тюрк". И в движение калмыцких орд нач. XVII в., тогда кочевых шаманистов, к Волге была втянута часть тувинцев, алтайцев, кыргызов-хакасов, имена которых прослеживаются до сих пор в родовой структуре калмыцкого народа [1]. При переселении же калмыки вступали в многообразные связи с кыргызами тянь-шанскими, казахами, затем ногайцами, туркменами т.н. "кавказской" группы [2]. А среди этих этносов было уже, хотя в разных формах и степени, распространено мусульманство.

"Томуты" ("тагмуты", "томгуты") — это, по происхождению, - казахи, переведенные калмыками в 1644 г, через Волгу. Русские источники называли их "томгутские татары". По документу из Госархива Астраханской области от сер. XVIII в., "в давних летах вышло в калмыцкие улусы из киргиз-касацкой орды несколько киргиз-касаков с фамилиями их..., женились на калмычках и своих дочерей выдавали за калмык... и все носили калмыцкие шапки с кистями и назывались томуты" [7].

Таким образом, шли явные процессы деэтнизации и ассимиляции тюрков, казахов-томутов, среди калмыков. Но, что любопытно, сама этническая группа томутов оказалась подразделена на две подгруппы, уже по конфессиональному признаку. Одни томуты сохраняли мусульманство, другие же сменили религиозную принадлежность, восприняв вероучение буддизма-ламаизма. "Содержали прежний их магометанский, а некоторые из них приняли и калмыцкий закон..." [8].

Насколько позволяют судить полевые исследования автора, именно это этноконфессиональное разграничение оказалось решающим в ходе дальнейших ассимиляционных процессов, затронувших группу томут, чье название теперь забыто, в сообщениях информаторов не отмечается.

Томуты-ламаисты полностью ассимилировались с калмыками (роды казахского происхождения встречаются у последних), а томуты, сохранившие ислам, —

опять же с другим, хотя близким, этносом, ногайцами-утарами (алабугатцами) Каспийского района республики Калмыкии. Известно, что в последний момент их самостоятельного существования, по переписи "оседлых и в степи кочующих татар" от 1782 г., "томгутские татары", освободившись от власти калмыков, жили рядом с предками утаров-алабугатцев. И отмеченный Л.Ш. Арслановым среди утаров род "черкеш", типичный для казахов малого и внутреннего (букеевского) жузов, можно считать свидетельством вхождения томутов-мусульман в состав ногайцев-утаров.

[39] Радлов В.В. Опыт словаря тюркских наречий. Т.1.Ч.1. СПб., 1893, сс.436-438.

[40] Форсайт Томас Дуглас - (Thomas Douglas Forsyth) — английский путешественник и общественный деятель (1827—1886). В 1849 г., когда Пенджаб был присоединен к Англии, Ф. был в числе лиц, посланных сэром Генри Лоренсом для устройства управления. Участвовал в подавлении мятежа 1857 г. В 1867 г. ездил в Кашмир хлопотать об отмене ограничений при торговле между Туркестаном и Пенджабом; вслед за тем был в Лондоне и Петербурге для точного определения территории кабульского эмира. В 1869 г. ездил в Яркенд и Кашгар, чтобы установить правильные торговые сношения с ними, но цели не достиг. В 1875 г. был отправлен послом к бирманскому королю для решения пограничного спора. Ср. Douglas Forsyth, "Autobiography and reminiscences" (Л., 1887).

Чагатайская монета XIII века (часть II)

С тех пор как вышла в свет статья В. Настича – "Алматы - Монетный двор XIII века"[1], в Казахстане продолжались дебаты вокруг факта возвращения прежнего названия южной столицы Казахстана Алма-Ата на Алматы. Результаты этой статьи были восприняты как нечто данное - без всяких комментариев. Никто из нумизматов, востоковедов-историков даже не попробовал оспорить трактовку, предложенную Настичем. Между тем в статье есть спорные места! В частности можно оспорить трактовку и локализацию монетного двора чагатайской монеты, соответственно подискутировать по поводу географической локализации монетного двора Алмату-Алимту-Алимату с современной Алматы!



Чагатаидские дирхемы с надписью "балад Алмату". Серебро. 686 г.Х. (1287-1288)

Частная коллекция г. Алматы

Прежде всего хотелось обратить внимание на то, что у исследователя монеты очень слабая аргументация по географической привязке находки монеты (район Алматы, Пограничное училище?). Далее он приводит неких случайных информаторов, обладателей схожих монет (и ни одной фотографии или зарисовки!). А о содержании всех этих монет исследователь рассказывает, апеллируя к своей хорошей памяти! И наконец, в 1990 году Настич в коллекции московского нумизмата А.А.Койфмана на одной из монет (как он пишет - происходящих из Узбекистана или Казахстана!) читает топоним Алматы! Очень интересная легенда! Из предложенной Настичем легенды, никак нельзя с большой долей уверенности сказать, что монеты с "монетным двором Алмату-Алимту-Алимату" происходят именно из одноименного ареала! Это мог быть Кыргызстан (где в свое время были найдены несколько чагатайских монетных кладов!), Узбекистан, а также Казахстан, а может быть и Таджикистан (здесь тоже были найден клад чагатайских монет)! По крайней мере, три из названных стран упоминает наш уважаемый исследователь!

Теперь перейдем к локализации монетного двора, упоминаемой в арабской надписи чагатайской монеты [2]. Здесь мы попытаемся дать нашу трактовку относительно географической привязки монетного двора: (арабский текст легенды гласит) *Duriba hathihi dirham fi balad Almatu fi sanat hfd*, *Чеканен этот дирхем в Балад Алмату (=Алимту) в году hfd (=1287-1288 г. н.э.)*. (диаметр 22 мм, вес 1,87 г).

1. Название монетного двора

Название монетного двора араб. *Almtw*, как и вся надпись, выбита без диакритических точек (если не считать несколько декоративных "жемчужин" над надписью). Возможности арабской эпиграфики позволяют здесь читать или **almatu** или же **alimtu**. Эти две формы написания очень хорошо известны для источников XVI - XVIII веков.

Следует отметить, топоним **almatū** впервые встречается в источниках первой половины XVI в. — "Бабур-наме" Захир ад-дина Бабура (1483–1530) и "Та'рих-и Рашиди" Мирзы Мухаммада Хайдара (убит в 1551 г.).

1. Мирза Мухаммад Хайдар Дуглат в своей работе "Tārīkh-i Rashīdī" [3] дважды упоминает топоним Алматы (=Алмалык) в виде **Almātu** (с долгим алефом). В одной из глав [*Глава, где речь идет об Амир Камар ад-Дине*] говорится о том, что Амир Тимур направившись в поход, покинул свою область. Амир Тимур послал к границам Алматы (**Almātu**) Амир Бахрам Джалаира, Китай Бахадура и Шейх Бахадура (op.cit., с.57)]. Следующая глава - *Рассказ о жизни и деятельности Шахибек-хана*. "Это событие совершилось в Алматы (перс. **Almātu**), который находился в месте, который больше известен как Моголистан" (op.cit., с.278) [4]. В обоих контекстах нет никакой топографической привязки с современной Алматы! Принимая во внимание то обстоятельство, что практически все ранние источники содержат сведения о топониме Алматы, что соответствует столице Чагатаидов – Алмалыку (=тюркское название) или же соседнему с Алмалыком городу Алимту-Алимату (см. Пантусов.op.cit).

2. Источник на **чагатайском языке**: "Бабур-Нама" Захир ад-Дина Бабура (XVI в.). В работе упоминаются Алмалык и Алматы! Первое название имеет тюркское происхождение, а второе – монгольское. Эти два названия, под которыми выступает Алмалык – столица Чагатаидов. "Фергана - область в пятом климате, находится на границе возделанных земель. На востоке от нее - Кашгар, на западе - Самарканд, на юге - горы Бадахшанской границы; на севере хотя раньше и были такие города, как Алмалык, Алматы и Янги [5][v], название которого пишут в книгах Таразкент [6][vi], но теперь из-за [нашествий] моголов и узбеков они разрушены и там совсем не осталось населенных мест. Здесь упоминаются тюркское и монгольское названия Алмалыка и тюркское и согдийское (=иранское) названия Тараза. Следует отметить, что многие города были известны под иранскими и тюркскими, и, соответственно, монгольскими названиями. Например, **Ḳotan/Udun(Odon)** и **Kučā/Küsān** (Kāšgārī, II, pp. 114-15, 308; cf. Pelliot, I, pp. 411-18).

Ниже приводим очень ценное сообщение Н.Н.Пантусова об Алмалыке и Алимту-Алмату. В сообщении Н.Н.Пантусов также сообщает о нумизматической находке – серебряной драхме с монетным двором Алмалык (=Алимту-Алмату). Несмотря на то что фотография монеты нам не доступна сам факт находки алмалыкской монеты для нас имеет очень большое историческое значение (см. ниже по тексту).

Алмалык [7]

На юго-запад от обоих мазаров (Туглук-Тимур-хана [8] и Шейх-Мухаммед-Садыка) протекает р. Кегень, которая впадает в р. Или. Поселения, существовавшие здесь прежде, от которых остались обширные следы и развалины, питались водою из рек: Кегени и Хоргоса. Та местность, которая

лежит к северу и западу от селений-мазаров, называется Кер. На Кере на р. Кегени бывает всегда международный съезд наших и китайско-подданных для решения взаимных дел и претензий. На восток от Кера находится местность **Алмалык**. На **Алмалыке** находится, между прочим, горка Азан-дун или Азан-тюбе (тепе), где святой Арshedдин выкрикивал азан, привлекая правоверных на молитву.

На запад от Кера расположена местность Байнаман, где проживал Туглук-Тимур-хан. Название **Алматы** или **Алмалык**носятся здесь многия местности. Кроме названия города **Алмалыка** существует название реки **Алмату** или **Алимату**, **Алимту**. Местность, где была раньше русская почтовая станция по дороге в Кульджу, называлась и называется Алимту (или Алмату).

Селение Мазар-Шейха Мухаммед Садыка находится на местности "**Алматы-аузы**".

На правой стороне р. Хоргоса, у выхода его из гор, также есть местность Алмалы (или, как пишут на картах, Алмоллы); у Кульджи тоже есть урочище **Алматы**. Словом, вся эта местность по левую сторону р. Хоргоса носила название **Алматы**или **Алмалык**, т. е. **яблочное место**.

2. Христианские надгробные памятники в Алмалыке

С 1 мая сего года, в течение месяца, я находился в китайских пределах, на уроч. Кегень, недалеко от нашего пограничного Хоргосского пропускного поста, и состоял там представителем с русской стороны на чрезвычайном международном съезде русско-подданных народностей с китайско-подданными, собранном для разбора судом биев взаимных претензий и исков. Пребывание в этой местности дало мне возможность обследовать местоположение древняго Алмалыка и его окрестностей, а также снять несколько фотографий с мазаров Туглук-Тимур-хана и Мухаммед-Садыка.

Со стороны китайцев представителем был Чжи-дарын, начальник солонов Илийского края.

19 мая был день рождения Чжи-дарына и все бывшие на съезде отправились в ближайшее селение Мазар, где устроена была байга, на которой наездниками были малые ребята солонов на кунанах (четырёхлетних лошадях).

Поездка эта имела важные результаты.

Возвратившийся вечером из Мазара кульджинский аксакал Х. привез к находившемуся на съезде секретарю кульджинского консульства камень с крестом и надписью и две монеты — одну серебряную, другую медную.

Камень представлял из себя только половину своего объема, а другая половина была отбита. На камне крест и по обе стороны последнего надписи (сирийския).

Аксакалу камень этот и монеты переданы были муеззином мазарской мечети Мухаммед-Юсупом, который нашел их в развалинах огромнейшаго древняго города, находящегося на юго-запад от Мазара. Нашел он все это года два тому назад.

Узнавши, кто был нашедший эти предметы, я пригласил его к себе и поехал с ним на место находки. Место это расположено на запад от селения Мазара верстах в 5-ти. Оно представляет группу развалин, растянувшихся на обширное пространство в несколько верст, по обе стороны р. Кегеня. Многия места разрыты, очевидно, в поисках кладов. Так как последняя, впрочем, находились здесь, то местность эту прозвали: Алтунлык-Шагар (Золотой Город). По р. Кегеню с правой стороны ея тянутся валы, на которых расположены были, по толкованию местных туземцев, водяныя мельницы. При поверхностном осмотре этого места, я насчитал до 8 таких мельниц. Там он указал мне место, где нашел камень, и показал мне кусок обломка, оставшагося от камня с крестом. Я тщательно осмотрел этот обломок, но ничего на нем не нашел: на нем не осталось ни одной буквы от надписей, которыя всецело находились на первом обломке с крестом.

Я просил муеззина поискать здесь камней с крестами и покопать окрестную местность. Муеззин копал там дня два, но ничего не нашел, кроме костей ребенка.

Затем 26 мая он утром принес мне найденный неподалеку от того камня другой целый камень с крестом и надписью, снимок с котораго при сем прилагаю фотографический и сделанный типографскими чернилами (№ 2).

Об этой находке я составил акт. Прочитать надписей никто из китайско-подданных не мог: очевидно, это надписи несторианския.

Подобныя же камни найдены мною во множестве на несторианских кладбищах около гг. Пишпека [9] и Токмака.

Таким образом, оба найденныя на Алмалыке камня (мой и секретаря консульства) указывают на существование в нем христианства.

Здесь же, в развалинах Алмалыка найден окрестными солонами камень с надписью, но без креста, снимок с котораго при сем прилагаю (№ 1).

Камень этот передал в мое полное распоряжение солон Фушан, адъютант илийскаго цзянь-цзюня Иана, присутствовавший на съезде. Он велел привезти мне этот камень из дома своего, находящагося недалеко от места международнаго съезда.

Кроме этих остатков христианства доставлены мне недавно из Мазара же найденные в Алмалыке 3 камня с крестами и надписями (№ 3, 4, 5); камни эти, равно как два вышеупомянутые, представлены мною в Императорскую Археологическую Коммиссию.

Затем были присланы мне из Кульджи уже в Верный, при письме от Мадина Насырова, два снимка с камней которые он предлагал мне приобрести, как найденные на Алмалыке. Снимки эти при сем прилагаю. (№№ 6 и 7)

Таким образом по настоящий день мне известно, что найдено восемь камней на Алмалыке: один хранится в Кульдже у секретаря консульства, два у Мадина-Ахуна Насыр-Ходжиева и пять приобретены мною и представлены в Императорскую Археологическую Коммиссию ⁷.

Из монет, мне известных найденных на **Алмалыке** — одна серебряная, две медные. Серебряные и медная хранятся у секретаря Кульджинского консульства, другая, медная, послана мною в Императорскую Археологическую Коммиссию. Из Кульджи же мне доставили серебряную монету, битую в Алмалыке. Фотографический снимок с нея при этом прилагаю.

Раскопки и поиски камней и вещей на Алмалыке продолжаются местными таранчами китайско-подданными, по моему поручению. За находки платится им очень значительное вознаграждение; так, за первый камень я [175] заплатил 15 рублей, а за три последние — 27 рублей. Мадина Насыров предлагал мне свои камни и рассчитывал получить с меня более 50 рублей, но я уклонился от их приобретения, ибо, судя по надписям, присланным мне Мудиной, камни не заслуживают столь высокого вознаграждения.

Местность Алмалыка, на которой происходят раскопки, называется, по словам таранчей, Алтунлык-Шагар (= тюрк. **алтунлык** + перс. **шагар** "город" = "золотой город" Э.Х.) — потому, что китайцы при раскопках находили много золота, кораллов и др. вещи. Действительно, местность, как я заметил, вся изрыта и видно множество ям.



Кроме того называют местность эту городом Тимура; называют также Хомуша. Жители этого города отличались "дурным сердцем" и в наказание за их злодеяния с неба пошел каменный дождь, которым и уничтожило жителей города. Таково предание о прекращении существования этого города. Надгробные надписи, найденные в Алмалыке, прочитаны г. Коковцевым и описание этих надписей помещено в т. XVI, выпуск 4 (стр. 0,190 — 0,200) "Записок Восточного отделения Императорского Русского Археологического Общества".

Как видно из вышеприведенного текста Н.Пантусова название **Алматы** (или **Алмалык**) носят многие места по левую сторону от реки Хоргос. Кроме названия города **Алмалыка** существует название реки **Алмату** или **Алимату**, **Алимту**. Местность, где была раньше русская

почтовая станция по дороге в Кульджу, называлась и называется Алимту (или Алматы). Селение Мазар-Шейха Мухаммед Садыка находится на местности "Алматы-аузы". А на правой стороне р. Хоргоса, у выхода его из гор, также есть местность Алмалы (или, как пишут на картах, Алмоллы); у Кульджи тоже есть урочище Алматы. Словом, вся эта местность по левую сторону р. Хоргоса носила название Алматы или Алмалык, т. е. яблочное место. Кроме того здесь находились мазары Туглук-Тимур-хана и Шейх-Мухаммед-Садыка. На восток от Кера находится местность Алмалык (=столицы Чагатаидского государства). На Алмалыке находится, между прочим, горка Азан-дун или Азан-тюбе (тепе), где святой Аршеддин выкрикивал азан, привлекая правоверных на молитву.

Думаю, что вышеприведенные аргументы в пользу альтернативного топонима Алматы-Алимату (=Алматы) не может вызывать сомнения.

3. Тамга на монете

На монете изображены две тамги. Одна из них представляет из себя продолговатый z-образный знак, перечеркнутый посередине короткой линией . Эта тамга, одна из наиболее встречающихся на среднеазиатских и восточно-туркестанских монетах анонимной регулярной чеканки, которые выпускались после денежной реформы Мас'уд-бека, начиная с 670/1269 г. Согласно Е.А. Давидович эта тамга для того времени имела общегосударственный характер [10]. Вторая тамга — трезубец с неравными зубцами, более длинный из которых заканчивается округлой петлей, и колечком на противоположном конце у "рукоятки" . Присутствие тамги на монете не означает, что правитель чье имя идентифицировано на монете является хозяином этой тамги. Тамга на монете прежде всего означает, что монета отчеканена на территории владельца указанной тамги [11]. В нумизматической науке уже установлено, что первая общегосударственная тамга принадлежит Верховному хану Хайду (годы правления - 1269-1301) (см. Petrov, op.cit.). Кайду (или Хайду) (1230-1301) был предводителем Дома Угэдэя и де факто Ханом Чагатайского Ханства. Кайду вплоть до своей смерти в 1301 году был в оппозиции к своему дяде - Великому Хану Хубилаю, который основал династию Йуан в Китае. Кайду был сыном Кашина и внуком Угэдэй-хана и правнуком Чингиз-хана и Борте. В течение 13 века он правил Восточным Туркестаном (совр. Синцзян, КНР) и Центральной Азией.

Названное в истории "Государство Кайду", охватило с запада Аму-Дарью, с востока — Тянь-Шань, Джунгарию, Алтай, Восточный Туркестан. Хайду-хан выбрал Чуйскую долину местом своей ставки.

В 1269 году Кайду Хан с целью оздоровления экономики своего государства провел ряд реформ. Были внесены поправки в налоговую политику. Он отменил сбор других налогов, кроме официального, также обязал правителей кочевых родов не допускать пасущийся скот в земледельческие долины. Его денежная реформа была успешно проведена под контролем торговца Максуд-

бека Махмуда Йалавач оглана (Мас'удом б. Махмудом ал-Хваризми (более известным по письменным источникам как Мас'уд-бек), жившему в Ходженте.

Монгольские ханы мало интересовались управлением хозяйства и культурной жизнью улусов, ограничиваясь лишь получением податей от их населения. Для этого ими назначались откупщики, в Мавераннахре (одной из самых богатых областей улуса) Угэдэй доверил это дело купцу Махмуду Ялавачу Хорезмийскому, жившему в городе Ходженте.

Торговец Maḥmūd Yalavāṣ Q̄vārazmī некоторое время был назначен Верховным министром (*ṣāḥeb al-mo'āzzam*) над всей территорией Центральной и внутренней Азии, до 636/1239 г.; в дальнейшем Yalavāṣ был переведен в Китай, а его сын Mas'ūd Beg был назначен правителем в стране уйгуров, в бассейне Тарима и Мавараннахра (Jovaynī, ed. Qazvīnī, I, pp. 84, 86; tr. Boyle, I, pp. 107-08, 110-11; Rašīd-al-Dīn, ed. Blochet, pp. 85-86; Barthold, *Turkestan*³, p. 396 n. 3).

.Монеты с тамгой Кайду Хана

Из чагатайских монет с тамгой Великого Хана Хайду нам удалось найти следующие монетные дворы – Андижана (Кайду+Дува), Самарканда, Бухары, Шаша, Отрара, Тараз, Кенчека (около Тараза) Худжанда, Канд, Узгенд (Кайду+Дува), Кашгара (см. www.mongoliancoins.com, www.persee.fr, www.zeno.ru, www.izmaylovo.ru). Как видно из выше приведенного списка монетных дворов - они все происходят с территории современного Узбекистана (4), Казахстан (3), Таджикистана (2) и Синцзяна-КНР (1), Кыргызстан (1). Среди чагатайских монет из алматинского клада тамга Кайду Хана встречается на следующих монетах – **Андиган (=Андижан)** (3 монеты) – тамга Кайду (1)+Дува (2), **Бухара** (6 монет)- Кайду (4), **Йанги** (1 монета) - Кайду, **Кашгар** (1 монета) - Кайду, **Кенчек** (2 монеты) - Кайду, **Отырар** (5 монет) - Кайду (4)+Кайду (1), **Ош** (3) -Кайду +Дува (1), **Болат** (1)-Кайду, **Самарканд** (4), **Тараз** (4) - Кайду (1), **Ходженд** (1 монета) - Кайду, **Шаш/Ташкент** (2 монеты) - Кайду [12].

В 1238 году Чагатай, без согласия кагана Угэдэя смещает Махмуда. Каган делает упрек своему брату, однако отдает ему Мавераннахр в качестве "инджу". Откупщиком становится сын Махмуда, Масуд-бек. Он становится откупщиком не только Мавераннахра, но и всего оседлого населения Средней Азии, Семиречья и Восточного Туркестана.

С исторической территории Семиречья (включая Алматинскую область и Кыргызстан) было обнаружено достаточное количество чагатайских монет (находки единичных монет и кладов) с монетными дворами Ходженда, Самарканда, Бухары, Шаша, Бадахшана, Термеза, Тараза, Узгенда и др. известных торговых центров.

Наша интерпретация чагатайской монеты – это новый взгляд на арабскую надпись монеты, которая на наш взгляд заслуживает внимания научного

сообщества. И новые подходы в интерпретации чагатайских монет позволят нам открыть новые грани в такой интересной области науки, какой является чагатаидская нумизматика. В связи с этим, здесь считаем уместным привести слова известных исследователей чагатайских монет: "Чагатаидская нумизматика в настоящее время проходит этап становления, и выявление новых монет этого государства последней трети XIII – первой половины XIV вв. не является редкостью. При этом каждый новый открытый двор, год или тип монет крайне важны для правильного понимания особенностей исторического момента, в который эта продукция оказалась в обращении" (П.Н. Петров, С.В. Акиндинов. Об одной медной монете 670 г.х. города Сайрама).

В завершении мы бы хотели вкратце резюмировать вышесказанное.

В результате тщательного анализа источников нам удалось установить следующее.

1. Происхождение топонима Алматы.

Топоним Алматы имеет ойрат-монгольское (=джунгарское) происхождение.

2. Приводимые в ранних источниках сведения об Алматы касаются места, что около Кульджи или же Алмалыка - столицы Чагатаидов.

Как пишет Пантусов на запад от Кера расположена местность Байнаман, где проживал Туглук-Тимур-хан. Название Алматы или Алмалык носят здесь многие местности. Кроме названия города Алмалыка существует название реки **Алмату** или **Алимату**, **Алимту**. Местность, где была раньше русская почтовая станция по дороге в Кульджу, называлась и называется **Алимту** (или **Алмату**).

Селение Мазар-Шейха Мухаммед Садыка находится на местности "**Алматы-аузы**".

На правой стороне реки Хоргоса, у выхода ее из гор, также есть местность **Алмалы** (или, как пишут на картах, **Алмоллы**); у Кульджи тоже есть урочище **Алматы**.

3. Топоним Алматы (совр. Алматы) в своей нынешней форме впервые встречается в монгольских, маньчжурских, китайских, русских и шведских источниках, которые датируются XVIII-XIX вв.

4. Упомянутый древнеойратский гидроним **Gurban Alimatu** (в других ойрат-монгольских источниках встречается форма Гурван Алматы), не относится к современному Алматы.

5. Крепость Уш-Алматы (=Уч-Алматы) и крепость Верный сосуществовали одновременно. Основание крепости Уш-Алматы, по всей вероятности, можно

приписать к известному ойрат-калмыкскому правителю Уши-Кечилю (по аналогии с Уш-Турфан).

6. В исследовательской литературе из-за схожести монгольской формы Гурбан ("три") и тюркского термина уш ("три") и ойратского уш ("высокий монгольский сан") имело место путаница. И название крепости Уш-Алматы исследователи связывали с названием трех рек - Большая и малая Алматики и Есентай!

4. Все ранние свидетельства нарративных источников топонима Алматы (XVI-XVIII вв.) относятся к Алмалыку, что около Кульджи (Кульджа находится на расстоянии 360 км от современной Алматы).

5. На чагатайской монете XIII века под монетным двором Алматы следует понимать топоним Алматы, что около Кульджи или же это монгольское название для столицы Чагатайского государства – Алмалык (=тюркское название) на что указывают источники.

6. Из сказанного можно заключить, что начиная с конца 17 и начала 18 века центр региональной политической активности Семиречья с востока перемещается на запад. Если раньше политические процессы больше концентрировались вокруг Алмалыка-Алимату-Алмату, то позже эти процессы сдвигаются в сторону территории современной Алматы. Это, прежде всего, было связано с активностью Российской империи и Китая с одной стороны и военно-политическими процессами, которые происходили между казаками и ойратами.

7. Что же касается хронологии местности современной Алматы, то она датируется по известными сакским курганам начиная с VI в. до н.э. Известно очень много артефактов, которые были найдены в ходе археологических раскопок. Самая известная из них это исыкская чаша с сакской надписью!

Примечания

[1] Опубликовано в сб.: Древности Поволжья и других регионов. Вып. III. Нумизматический сборник. Том II. Нижний Новгород, 2000, с. 257-266, илл.

[2] В нашем распоряжении имеются всего две единицы из этой серии чагатайских монет, где хорошо сохранилась легенда с монетным двором. Лучше всего эта часть легенды сохранилась на экземпляре, изображенном на стр. 150, которая хранится в одной из частных коллекции в Казахстане (фото см. З.Самашев, Ф. Григорьев, Г.Жумабекова. Древности Алматы. Алматы, 2005, с.149-150). В нашей работе мы использовали фотографии из книг и фотографии неплохого качества из интернета.

[3] Tārīkh-i Rashīdī. Mīrzā Muhammad Haydar Dughlat (905-957 A.H.). Ed. By Dr. ‘Abbāsquī Ghaffārī Fard. Tehran, 2004 (на перс. языке).

[4] **Моголистан (Moghulistan** иногда называется **Mughalistan-** "Moghulistan" означает "Земля моголов" или монголов (термин Mughal – персидское обозначение для монгола). Термин использовался в отношении восточной ветви тюрко-монгольских Чагатаидских ханов, которые правили этим государством) — термин средневековых восточных историков, прилагавшийся к северо-восточной части Моголистан — независимое феодальное государство, образовавшееся в середине XIV в. на территориях современных Юго-Восточного Казахстана и Кыргызстана и Синьцзяна (Китай) (Семиречье и Тянь-Шань) в результате распада Чагатаидского государства.

Оно объединило тюркские и тюркизированные монгольские племена и просуществовало до начала XVIII в. Границы Моголистана, известные из "Та'рих-и Рашиди" Мирзы Хайдара (рук., л. 237а), менялись на протяжении XIV — XVIII вв. Вначале в состав Моголистана входила обширная территория между Сырдарьей, Сарысу, Балхашем, Иртышом и южными отрогами Центрального Тянь-Шаня, а затем только собственно Кыргызстана и большая часть Илийского края. К периоду окончательного распада Моголистана власть могольских ханов распространялась только на Кашгарию (Бартольд, Очерк истории Семиречья, с. 79 и сл.; Иванов, Очерки, с. 16; Чурас Хроника, с. 155; Пищулина, Юго-Восточный Казахстан, с. 13; Ахмедов, Кутлуков. К выходу в свет "Хроники", с. 62 — 63).

В XIII веке, когда монголы захватили, большую часть Азии и России, они составляли меньшинство во многих захваченных странах, таких как Иран и Китай. В результате чего монголы в этих регионах очень быстро приняли местную культуру. Например, в персидском ильханате монголы приняли ислам менее чем через 50 лет, тем временем ханы династии Йуан (Yuan) переняли традиции китайского двора. Напротив, монголы которые осели в Моголистане были этническим большинством. По этой причине они не были подвержены опасности – изменить свой образ жизни. Они, в основном, сохранили свой кочевой образ жизни на протяжении многих веков и были в числе последних монголов принявших ислам. Более того, смешение монгольского этноса с путем заключения браков с не-монгольскими жителями региона где они правили происходило медленнее чем в таких регионах как Иран, Китай и Мавераннахр. По этой причине монголы восточного Туркестана считались "чистыми" монголами, по этой самой причине место их обитания называлось Моголистан.

[5] ...*Йанги, который в исторических книгах называется Тараз.* — Тараз (или Талас), находившийся на берегу р. Талас. Название Йанги город получил в послемонгольское время. *Яньи, Йанги (Янг.)*— город в устье р. Сырдарьи, на его левом берегу (Бартольд В. В. Соч. Т. 3. С. 492—493). В "Тарих-и Рашиди" Мирзы Мухаммад Хайдара сказано: "Тараз, который иначе называется Ианги", "Ианги, который в исторических книгах называется Тараз" (цит. по: Пищулина К. А. Юго-Восточный Казахстан... С. 138). Чэнь Чэн писал, что город часто

подвергался набегам бешбаликских и монгольских племен. Действительно, город, начавший благоустраиваться при Тимуре, в XV в. пришел в упадок.

[6] Перевод Таразкента принадлежит Настичу (в существующих переводах из-за описки стоит Отрар.

[7] Н.Н.Пантусов. Город Алмалык и Мазар Туглук Тимур хана. Кауфманский сборник- 4.

[8] Согласно Бартольда Туклук-Тимур в 1360 г. уже подчинил себе тюркских эмиров (в 1360 году правитель Могулистана Туклук-Тимур завоевывает Мавераннахр. Правитель Мавераннахра Хаджи бежит в Хорасан, где был убит. Правителем Мавераннахра стал сын Туклук-Тимура Ильяс-ходжи — Э.Х.); только после его смерти, последовавшей в 764 (1362-3) г. войска его сына Ильяс-ходжи были вытеснены из Мавераннахра, Туклук-Тимур был похоронен в Алмалыке; его гробница, сохранившаяся до настоящего времени, находится в 8-ми верстах от **Алимту** и в 1 версте от таранчинского Хорин-Мазар (=монг.=калм. (из снскр.) **хорин** "клетка, ограда, стена, огороженное место" (G.J. Ramstedt. Kalmuekisches Woerterbuch. Helsinki, 1935, S.187) + араб. **мазар** - место паломничества, поклонения, место, почитаемое мусульманами как святое; обычно гробница или могила с возведённым над ней сооружением-Э.Х.). Относительно названия Хорин-Мазар Бартольд пишет:- В. В. Бартольд говорит, что "он (мазар) находится в 1 версте от таранчинского селения Хорин-Мазар". Что такое Хорин мы, проведши около мазара почти месяц в сообществе тысячи людей, не могли добиться значения этого слова. Такого названия (Хорин-Мазар) местные жители не знают, а просто именуют Тоглук-Тимур — хан-мазар и Шейх-Мухаммед — Садык-мазар. Хорин по-монгольски значит "двадцать"; по-маньчжурски — "садок, клетка для птиц". (В.В.Бартольд. Кауфманский сборник).

[9] Здесь речь идет о находке Н.Пантусовым (В 80-х годах XIX века Н.Пантусовым, чиновником по особым поручениям при губернаторе Семиреченской области на Пишпекском (совр. Бишкек) кладбище были обнаружены более шестисот могильных камней с христианской символикой.) на Пишпекском кладбище стелы-биллингвы на армянском и сирийском языках. Это захоронение принадлежало армянскому Епископу Иоанну. См. статью Н.Я. Марра "Надгробный камень из Семиречья, с армяно-сирийской надписью 1383 года". Все они выполнены сирийскими буквами, за исключением одной надписи, частично написанной армянской графикой, из чего можно предположить, что параллельно с несторианами в Семиречье существовали общины православных армян. Известно, что на берегу Иссык-Куля в XIV веке стоял армянский христианский монастырь, в котором, по преданию, хранились мощи святого апостола и евангелиста Матфея. Надпись на стеле в переводе с армянского гласит: "Христос Иисус, Господь Бог. Владыка Иован (Иоанн) армянский епископ летоисчисления армянского 772 написана эта память". Вертикальная сирийская надпись на том же камне переводится так: "Это есть могила Иоанна, епископа армянского". Марр делает вывод: "То обстоятельство,

что на Пишпекском кладбище, как оказывается, был погребен армянский епископ Иоанн и память о нем увековечена армянской надписью, датированной от 772 армянской эры (= 1323 по Р.Х.), дает основание предполагать, что в памятнике мы имеем указание на более или менее значительную колонию армянскую, а не на единичную личность, заброшенную судьбой в такую даль от Родины...

[10] См. Давидович Е.А. Денежное хозяйство Средней Азии, с. 65.

[11] P.Petrov. Tamghas of Great Mongol Khans and khans of Mongolian states. Conference materials. *Coins And Money Circulation In The Mongol States of 13-15 Centuries* (Saratov, 2001 and Murom 2003).

[12] См. Нумизматическое наследие Казахстана. Алматы, 2008. Чагатаидские монеты. Алматинский клад. С.15-32.

О старом названии Алма-Ата (часть III)

1.1. Об этимологии слова алма

Слово яблоко существует во всех индо-европейских (и.-е.) языках. Для названия яблока и яблони существовало и.е. слово ***abel** (восстановление Дыбо), ***ablu-aplu** (восстановление Рона-Тас) может быть реконструирована для и.е. языка (от него нем. *Apfel*, рус. *яблоко*, лит. *abuolis*, лат. топоним *Abella*, кельт. *avallo*, *aval*). Греки называли яблоко *thlon* и яблоню *thlea*, по-албански яблоко – *molle*, по-латински *malus* "яблоня", а хеттское название – *šamalu*. Сюда же может быть отнесено санск. *amla* "кислый". Если сравнить все эти слова, то можно прийти к выводу, что все индоевропейские слова могли быть общего происхождения, если бы исходной формой была ***amal**.

В хеттском встречается слово *šamlu*, которое считается древнее, чем **ablu/aplu**. Хеттское **š**, как правило, в других и.е. языках выпадает, а сочетание **ml**, проходя этап развития **mpl** переходит в **-bl/pl-**. Из хеттской формы *šamlu* образована форма ***amlu**, которая, возможно, через тохарское посредство появилось в тюркских языках в форме ***amla** и, наконец, в результате метатезы превратилась в **alma**. Древнее индоевропейское слово для "яблока" только означает, что яблоко было коренным на своей прародине (индо-европейской прародине). При этом следует отметить, что это слово сохранилось в тюркских языках в форме индо-европейской формы [1]. Известные лингвисты Гамкрелидзе и Иванов также придерживаются подобной точки зрения и восстанавливают индоевропейскую праформу для слова "яблоко" в форме ***amlu** и привлекают к этому корню засвидетельствованное хеттское слово *šamalu* (Гамкрелидзе Т. В., Иванов В. В., 1984, Индоевропейский язык и индоевропейцы, 639). Однако Дыбо считает, что хеттское *šamalu*, очевидно, заимствовано из семито-

хамитского языка, поскольку в арабском засвидетельствовано слово *samar* "плод" [2].

В науке существует мнение о том, что пратюркское название яблока - **alma** следует относить к тохаризмам – поскольку оно явно заимствовано из какого-то индоевропейского языка, сохраняющего различие между **r** и **l**: ***alma**, крх.-уйг. **alma** (МК), **-alymla** (МК); чув. **Ulma** (см. СИГТЯ 1997, 145) при ИЕ ***amel-** 'плодовое дерево, его плод' (др.-греч. **a'mpelo-s** f. 'виноградная лоза', герм. ***amil- ðn-** f. 'какое-то плодовое дерево', галл. **amella** (Gaisblatt' WP I 179), возможно, также хетт. **šam(a)lu**, лув.ном.-асс. sg. **šamluwan-za** 'яблоко' Иванов–Гамкрелидзе 639–640), > скр. **āmra- m.** 'дерево манго', иран. ***(a)marna-** (Стебл.-Кам. НКР 103–104), (> финно-угор. ***omarna-** > фин. **omena**, морд. **umar** SKES 429–430) 'яблоко', ***amru-** 'груша' (Стебл.-Кам. НКР 108). Предположительный источник тюркского слова должен был бы выглядеть как ***amla** "яблоко" – рефлекс и значение, в принципе, возможные для тохарского языка. Термин тохарский (Tocharian or Tokharian) имеет в некотором смысле трудную историю. Он базируется на этнониме **Tokharoi** (Greek, Τόχαροι), который использовали греческие историки (e.g. Ptolemy VI, 11, 6). Первое упоминание о тохарах засвидетельствовано для I века до н.э., в произведении Страбона: "Из этих кочевников в особенности получили известность те, которые отняли у греков Бактриану, именно асии, пасианы, тохары и сакараулы, которые переселились из области на другом берегу Яксарта рядом с областью саков и согдианов, занятой саками" [3]. Пласт индоевропейской лексики в тюркских языках занимает значительное место и отражает социально-культурные и хозяйственные связи. Многие названия культурных растений были заимствованы из и.е. лексики- арпа – "ячмень", чавдар – "рожь", бугдай – "пшеница", кендир, кеневир – "конопля".

2.2. О топониме Алма-Ата

Казахский топоним "Алма-Ата" неправильно трактовали и переводили как "отец яблок" или "дед яблок". Как будет показано ниже, компонент **"ата"** в топониме надо переводить не буквально "отец, дед" - "Дед яблок" или "отец яблок", а надо трактовать его в значении "имеющий яблоки", "богатый яблоками", "место, где растут яблоки". На такую семантику термина указывают принципы образования топонимов в тюркских и арабском языках.

Как одну из возможных версий переименования города Верный в Алма-Ата, по-видимому, можно рассмотреть следующее обстоятельство:

а) поскольку исконная форма топонима – Алматы имела ойрат-монгольское (=джунгарское) происхождение и суффикс **-ты** казался неродным для казахского языка (собственно казахско-тюркская форма должна звучать Алматы!), поэтому было принято решение переименовать не в форме Алматы, как это было раньше, а в Алма-Ата. Ибо по народной этимологии вторую часть топонима часть общества ассоциировала со словом **ата** "отец"! Ср., например,

название ледника **Орто-Долонаты**, которая сосуществует с названием одноименной реки - **Орто-Долан-Ата!**[4]

В казахском языке надо различать топонимы с формантом "ата", где надо переводить в значении "отец, дед" и понимать как "святое место" и топонимы, в которых формант "ата" не переводится дословно и указывает место, связанное с легендами и природными богатствами.

а) Топонимы со значением "ата" - "отец".

Распространение суфизма на территории Казахстана сопровождалось созданием отдельных суфийских толков, оформлявшихся в ордены, во главе которых стояли наставники – шейхи (помимо арабского термина "шейх" ("старейшина"), употреблялись также персидские термины "ишан" (букв. "они"), "пир" ("старик/старец", "наставник") и персидско-таджикский вариант "Баба, Бобо/бободжон" ("отец", "дед, дедушка", биби, бибиджон "бабушка") и собственно их тюркский эквивалент - "Ата"). Суфийские миссионеры (дервиши) явились создателями таких наиболее известных на территории Казахстана и Восточного Туркестана суфийских орденов как "ясавийа" (XII в.), "накшбандийа" (XIV в.). На территории современного Казахстана были известны братства "кубравийа" (XIII в.), "кадирийа" (конец XIII в.), "чиштиа" (рубеж XII-XIII вв.). Эти братства, считаясь важными тарикатами (орденами) в регионе, сыграли особую роль не только в Центральной Азии, но также и за ее пределами (Северный Кавказ, Поволжье и т. д.).

В народе повелось говорить, будто "святых (бабов) в Сайраме не счесть". В среде тюркоязычных народов испокон веков благодарные потомки называли "Ата", "Баб", "Ана" воистину святых людей, мудрых учителей, проповедующих в народе исламскую веру, шейхов и дервишей.

Например, слово "ата", имевшее в просторечии значение "дед", стало теперь означать духовного наставника, шейха. Так, Сулеймен Бакыргани известный в народе как "Хаким Ата". И если Коркута зовут в преданиях не просто Коркут, а Коркут -Ата, мы имеем в последнем не только мудреца или музыканта, а главу определенного суфийского толка.

В XVI веке титулами-эпитетами Баба (Бобо) и Ата обычно назывались тюрко-иранские проповедники. Духовные лидеры кызылбашей назывались Баба или Деде. Кроме религиозного значения термины Баба или Деде также используются в мирской жизни.

Кызылбаши сохранили многие практики еще из патриархальной и клановой эпох, и эти названия и поклонения Демир Бабу и другим тюркским мусульманским святым - показывают следы почитания культа предков[5].

Почитание святых тесно связано с доисламскими традициями казахов. Древние верования, например, угадываются в культе пещер. В Южном Казахстане

считалась святыней пещера Чакпак-ата. Сюда приходили женщины для молитвы от бесплодия. Среди казахских святых встречаются родоначальники родственных групп. Святые-родоначальники характерны для восточных областей Казахстана. Святые предки известны и в южных областях. В Южно-Казахстанской области и в наши дни почитаются могилы батыра Байдабек-ата и его мудрой жены Домалак-ана, от сына которых, по преданиям, пошли казахские роды албан, суан и дулат.

Ниже приводим топонимы, образованные с формантом –**ата**, встречающиеся в Казахстане. Как увидим ниже не во всех топонимах формант –**ата** можно переводить как "отец, дед".

Казахские топонимы образованные с "**ата**"

Южно-Казахстанская Область

Аулие-Ата (вар. Авлия-Ата) (из араб. **auliya, awliaya** (мн.ч.) "святой"+ата, (букв. "святой отец") - прежнее название (с 1856 по 1936 гг.) средневекового города Тараз.

В черте города сохранились два мавзолея, напоминающие о древнем Таразе. Один из них – Мазар Карахана (XI в.) (Аулие-ата) – мазар одного из правителей династии Караханидов, правивший в X-XII вв.

В мусульманском мире причислен к лику святых. В связи с этим имеет второе название "Аулие-Ата". Комплекс посещается многочисленными паломниками.

Второй небольшой мавзолеем XIII века - Ша-Мансур (ум.1262 г.) - один из наместников монгольских ханов.

На расстоянии 18 км от Тараза находятся два исторических памятника - первый из них - мавзолеем Бабаджи-Хатун (XI в.), второй - мавзолеем Айша-Биби (XII в.).

Асык-ата ("Асык - это наконечное украшение сердцевидной формы, которое носилось впереди или сзади у разных племен"+ата) - Асыката (быв. Кировский) — посёлок в Мактааральском районе Южно-Казахстанской области Казахстана.

Узун-ата (и.с.+ата) – название города недалеко от Чимкента, **Джунуз-ата (и.с.+ата)**- название города, **Жунус-ата (и.с.+ата)**- название города, **Кошкар-ата (и.с.+ата)**- название города.

Кокчетавская область

Баба-ата (и.с.+ата или двойной титул)- название города, **Беш-ата** ("числительное пять(?)+ата") - название города, **Иссык-ата** (название озера или реки+ата) - название города.

Мангистаусская область

На земле Мангистау насчитывается 362 захоронения святых. Вот некоторые из них -

Бекет-Ата (Бекет-батыр) (и.с.+ата) , **Кошкар-ата** (и.с.+ата), **Шолпан-Ата** (и.с.+ата), **Масат-Ата** (и.с.+ата), **Шакпак-Ата**(и.с.+ата), **Сейсем-Ата** (и.с.+ата), **Караман-Ата** (и.с.+ата), **Ханга-баба** (?+баба), **Кенты-баба** (?+ата).

Карагандинская область

Бектау-Ата - высокая гранитная гора в Сары-арке. Здесь сходятся караванные пути. У подножия горы - грот, родник, прозрачная вода. Гора видна с побережья Балхаша.

Топоним состоит из слов "**бек**"[б] (бег, бей) (тюрк. "властитель, господин" из иран. **Bag/bay** "Бог, правитель, господин"; синоним араб. эмир) + тау "гора"="Властитель-гора"+ ата "отец". Урочище в Казахстане, в 70-ти километрах на север от города Балхаш. С названием горы связана легенда о Святом Атабеке: этот праведник жил в столетие, когда казахи воевали с джунгарами. Однажды он, спасаясь от погони, укрылся в самой большой пещере горы, а Аллах создал святому старцу в глубине ее источник пресной воды.

Резюмируя вышесказанное, можно предположить, что в Казахстане топонимы с формантом –**ата** в основном означают святые места. Однако не во всех топонимах нужно переводить слово – **ата** дословно в значении "отец, дед". В казахском и других тюркских языках формант – **ата** указывает на то, что перед нами название святого места или же указывает на то, что место знаменито (или же обладает чем-то!) какими-то легендами или же природными богатствами.

Как будет видно из нижеприведенного списка, больше всего топонимов с формантом – **ата** зафиксировано для территории Узбекистана. Здесь также имеет место те же тренды, которые мы наблюдали в случае с Казахстаном.

Топонимы Узбекистана с "ата"

Аккус- ата (и.с.?+ата) - Святое место, мазар в Уртачирчикском районе Ташкентской области. Аккус – "лебедь", **Аксак-ата (и.с.?+ата)** – "Белый дворец", **Ашик-Ата (и.с.+ата)** - название города,

Батыр- ата (и.с./титул+ата) - Святое место, мазар. Батыр "богатырь", **Берк-ата мазар** - Берк означает "закрытый", **Бузурук-ата** (из перс. **buzurg** "большой") - название города , **Булгар- ата** - Мазар, святое место на правом берегу Пскема, недалеко от кишлака Такаянгат. Древнее курганное захоронение, ставшее впоследствии святым местом. Предполагают, что некий святой человек, происходивший из Волжской Булгарии проживал на этом месте, проповедуя ислам среди неверующих.

Гавай - Ата-название города, **Девона - ата** – (из перс. **divane** "юродивый, помешанный"). Мазар в бассейне реки Ахангаран, **Занги -ата** - Святое место, мазар, мавзолей над могилой покровителя пастухов крупного рогатого скота Занги ата. Настоящее имя было Айходжа (умер в 1258 г.). По преданиям он был смуглым и назывался "черный отец" (занги - черный, негр), **Иброхим -ата** - Иброхимом в исламе называют библейского пророка Авраама. Мазар, святое место в кишлаке Нанай. По легендам его считают отцом Ходжа Ахмада Яссави, **Илонлик -ата** - Мазар святого отца, имевшего власть над змеями. Святой со змеем, **Ихлос –ата (и.с.+ата)** – из араб. **ikhlas** "преданный, искренний". Мазар, святое место на правом берегу Пскема у кишлака Майдантал.

Кавсар- ата - Святое место у родника "Кавсар", **Калкон-ата**- название города.

Каптаркумуш -ата - "Серебряный голубь", мазар, плато, пастбище, руины древнего города на левом берегу Пскема.

Карасакол- ата мазар - Святое место в кишлаке Байт-Курган, означает "чернобородый".

Куктунлик -ата - Мазар Куктунлик- ата в кишлаке Байт Курган существовал очень давно - не меньше 300 лет.

Куль – ата - Куль " озеро"+ ата – "отец"- "место, где есть волшебное/святое озеро". Название святого места и археологического памятника в Пскентском районе, в нескольких километрах западнее город Алмалык. Другое название - Кырккыз -ата. Городище Куль-ата расположено в 18 км к западу от Тункента. От него сохранилось тепе, с которого видны три древние дороги в горы на запад, в Тункент и Кераучи. Материалы городища датируются X-XII вв.

Кыз- ата (и.с.+ата) - Отец - девственник, т.е. не женившийся до старости. Название святого места в Ханабаде.

Мерген –ата (и.с.+ата) - Мазар ("снайпер, стрелок, охотник"). Святое место недалеко от кишлака Богустан.

Мирвали –ата (и.с./титул+ата), (вар. Умар вали) - Мазар в кишлаке Богустан.

Нур-ата (и.с.+ата) – "светлое место". Нурата город в Навоинской области (центральный Узбекистан). Нурата находится на местности, где заканчиваются горы и начинается пустыня. Топоним происходит от слова нур "свет" + ата "отец". Городок Нурата расположен в 190 км от Самарканда и является местом паломничества мусульман. По преданию в 327 г. до н.э. Александр Македонский на этом месте построил крепость, которая получила название Нур, до наших дней сохранились остатки этой крепости. Во время экскурсии по городку можно увидеть мечеть Намазгох, Джума мечеть, святой источник со священной рыбой.

Нурек- ата (и.с.+ата) - Мазар, не исключено, что название мазара связано с именем человека по имени Нурек.

Парпи- ата (и.с.+ата) - (Святой источник Парпи-ата)[7] - Название двух святых мест (мазаров) в Ташкентской области. Одно находится восточнее Алмалыка, второе - в бассейне Курусая, южнее города Красногорск. Кроме этих, мазар Парпи- ата имеется в Джизакской области.

Саид- ата (и.с.+ата) - мазар в Ташкентской области. Саид-ата один из учеников Занги- аты, **Саксан-Ата (и.с.?+ата)**- название города, **Саур- ата (и.с.?+ата)** - Название святого места в кишлаке Курсам, **Сугаль- ата (?+ата)** (вар. Сугр, Суйыр) -мазар, земля которого якобы излечивает от бородавок (сугаль "бородавка"), **Тайлак-ата (?+ата)**- название города, **Шавкат- ата (и.с.+ата)** - Мазар, святое место южнее Кумышкана, **Шадмалик –ата (и.с. /титул+ата)** - Шейх Абдул малик. Мазар на 36 км трассы Ташкент-Алмалык, **Ялангач- ата (и.с.+ата)** - Мазар при выезде из Ташкента в сторону Чирчика[8], **Чучук-ата (и.с. ?+ата)**- название города, **Хаким –Ата (и.с.+Ата)**- название города.

Топонимы с "ата" в Кыргызстане

Кочкор-ата (и.с.+ата) – (долина Кочкор) — древнее святое место Кыргызстана, здесь живет ее дух, Кочкор-ата, старец в белом одеянии, прячущий маленькие рога под колпаком. Сюда, к природной скальной стене, приходят больные, обездоленные, смятенные духом люди, женщины, не имеющие детей.

Чолпон-Ата (и.с.?+ата) (город, река) - Топоним Чолпон-Ата является составным от киргизских слов "Чолпон" (звезда Венера) и "ата" (отец), согласно киргизским легендам Чолпон-Ата — это святой покровитель овец.

Иссык-Ата (гидроним+ата) (Курорт)- находится в горах Киргизии в Чуйской области и расположен на правом берегу горной, бурной реки "Ысык-Ата", на высоте 1775 м над уровнем моря, в 78 км от Бишкека.

Таштар-Ата (название горы+ата) – название гор (высота 3908 м.). Святость горы подтверждена и героическим эпосом "Манас", **Камбар-Ата (и.с.+ата)**- святое место, **Кызыл-Ата (и.с.?+ата)** – название города.

Как видно из вышеприведенных топонимов Кыргызстана, один из них в своем названии содержит имя человека, а два других – название звезды и название реки соответственно.

Туркменские топонимы на "ата"

Ата (и.с.)- название города, **Дарган-Ата (и.с.+ата)**- название города, **Кары-Ходжа Ата(и.с.+ата)**- название города, **Ходжай-Фил-Ата (и.с.+ата)**- название города, **Кочевье-Ата (сущ.+ата)**- название города, **Кыйал - Ата (и.с.+ата)** - название города, **Нур-Ата (и.с.+ата)** - название города, **Очар-Ата (и.с.+ата)** - название города, **Омар-Ата (и.с.+ата)**- название города.

Среди приведенных туркменских топонимов кроме классического образования – и.с.+ата засвидетельствован также один топоним имя существительное+ата!

3. Принцип арабского словообразования

Форма образования модели с тюркским композитом "ата" очень напоминает принципы образования арабских имен собственных. Так арабская классическая антропонимическая модель, окончательно сформировавшаяся в позднее средневековье, стала основой для дальнейшего развития систем личных имен во всех арабских странах. В то же время распространение ислама и вместе с тем арабо-мусульманского именника повлекло за собой коренные изменения в антропонимических системах многих народов Азии и Африки.

Арабская кунья. Производное от *алам*, в состав которого обязательно входят элементы "абу" (отец) или "умм" (мать), обозначающее имя по сыну; к примеру, халиф Али помимо своих многочисленных имен носил еще имена своих сыновей: Абу-л-Хасан и Абу-л-Хуссейн, т. е. "отец Хасана" и "отец Хуссейна".

Особого рода прозвище, употребляемое метафорически и обозначающее личные качества его носителя. В данном случае элементы "абу" или "умм" не переводятся как "отец" и "мать", а понимаются как "обладатель" и в соединении с нарицательной лексикой приобретают свое специальное антропонимическое значение. Подобный способ образования имен был очень популярен среди арабов: Абу-Ма'шар - "обладатель общества", т.е. "общительный". Абу-л-Хайр - "обладатель добра", т. е. "добрый". Абу-л-Фарах - "обладатель радости", т. е. "радостный". Подобные прозвища могли употребляться и в ироническом смысле, например Абу-Хурайра - "обладатель котёнка", то есть "кошатник".

Производное от *алам*, в состав которого всегда входят элементы "абу" (أب), "ата" (отец) или "умм" (мать), обозначающее имя по сыну; к примеру, халиф Али помимо своих многочисленных имён носил ещё имена своих сыновей: Абу-л-Хасан и Абу-л-Хуссейн, то есть "отец Хасана" и "отец Хуссейна".

Также употребляется как особого рода прозвище, употребляемое в метафорическом смысле и обозначающее личные качества его носителя. *В этом случае элементы "абу" или "умм" не означают "отец" или "мать", а понимаются как "обладатель" и в соединении с нарицательной лексикой приобретают своё специальное антропонимическое значение.* Подобный способ образования имен был очень популярен среди арабов: Абу Нувас — "обладатель кудрей", то есть "кудрявый". Абу-л-Хайр — "обладатель добра", то есть "добрый". Абу-л-Фарах — "обладатель радости", то есть "радостный". Подобные прозвища могли употребляться и в ироническом смысле, например, Абу-Хурайра — "обладатель котёнка", то есть "кошатник".

Такая же схема словообразования имеет место в арабской топонимике.

Abu Ghraib (Abū Ghurayb) - известный иракский город, где находилась известная американская тюрьма состоит из следующих слов Абу "отец" + ghraib "маленькая ворона" (= "места богатые маленькими воронами"). Однако семантику названия города также можно связать со словом gharb "запад" во второй части.

Abu Dhabi (букв. "отец газели", "место где водятся газели") – название столицы второго по численности Эмирата и значимости после Дубая (Объединенные Арабские Эмираты).

В буквальном переводе название эмирата и столицы ОАЭ означает "отец газели". Бытует легенда о том, что в середине XVIII в. местный охотник ранил газель ("даби" на местном диалекте арабского языка). В пылу погони он перебрался через морскую протоку, отделявшую пустынный безжизненный остров, который бедуины называли "Малиха" ("Соленый") от материка, и, заплыв там, умер от жажды. Неподалеку от его тела и убитой газели соплеменники нашли источник, который назвали "Абу-Даби". Этот родниковый ключ в 2 км к югу от набережной Корниш, до сих пор сохранился.

Есть и другая, более прозаичная, но, скорее всего, правдоподобная версия появления названия "Абу-Даби". В восточно-арабийском диалекте арабского языка слово "Абу" – не только "отец", но и "богатый" чем-либо, часто используется для того, чтобы обозначить изобилие чего-либо.

Местные жители давно заметили, что во время отлива стада газелей перебирались на остров и шли на водопой. Поэтому "Абу-Даби" означает "место, изобилующее газелями", или просто "газелий". В пользу такой версии говорит и то, что первоначально остров называли "Умм-Даби" ("мать газели"). Расположенный рядом с Абу-Даби, остров называют Умм-Нар – "Огненный". Деревушку, а затем весь остров и территорию нынешнего эмирата Абу-Даби стали называть по имени источника. [update]

Abū Qīr (араб. **Abukir** или **Aboukir**) город на средиземноморском побережье Египта.

Название **Abū Qīr** (произносится **Abū'īr**) исходя из особенностей египетского диалекта арабского языка. Название происходит от имени египетского-коптского христианского мученика по имени Кир.

Abu al-Houl - Большой Сфинкс Гизы, которому арабы придумали название Абу Хол, или букв. "Отец ужаса" > "штрашилище" представляет собой всемирно известный памятник, вырубленный из монолитной скалы.

Резюмируя семантические особенности топонима Алма-Ата можно заключить следующее:

- Переименование города Верный в Алма-Ата, по-видимому, было продиктовано следующими обстоятельствами. Поскольку исконная форма топонима – Алматы имела ойрат-монгольское (=джунгарское) происхождение и суффикс –**ты**казался неродным для казахского языка (собственно казахско-тюркская форма должна звучать Алмалы или Алмалык!), поэтому было принято решение переименовать не в Алматы, а в Алма-Ата. Ибо по народной

этимологии (**Volksetymologie**) вторую составляющую топонима (-**ты**), часть общества понимала и ассоциировала со словом **ата** "отец"! (По аналогии с Аулие-Ата). Ср. например название ледника **Орто-Долонаты** которая существует с названием одноименной реки -**Орто-Долан-Ата!**

- "Восстановление" названия Алматы для Алма-Аты, следовательно, ведет не от новотюркского к старотюркскому, а от тюркского к джунгарскому (=монгольскому) истоку.

- Казахский топоним "Алма-Ата" неправильно трактовали и переводили как "отец яблок" или "дед яблок". Формант "**ата**" в топониме надо переводить не буквально "отец, дед" - "Дед яблок" или "Отец яблок", а в значении "имеющий яблоки", "богатый яблоками", "место, где растут яблоки", "святое яблочное место" (это может указывать на образ Волшебной яблони-символа Мирового древа, встречающийся в осетинской (=скифской) мифологии. "Во дворе Борафарнуга росла яблоня. На ней созревало одно яблоко. А было оно лекарством от старости" (32, II, с. 13).

Как показывают засвидетельствованные топонимы, встречающиеся во многих тюркских языках (казахский, узбекский, киргизский и туркменский языки), словообразование "Алма-Ата" ничего необычного в себе не таит с точки зрения ее семантики. На это указывают данные тюркских и арабского языков. В свете приведенных примеров форма Алма-Ата вполне могла вписаться в семантическую схему уже имеющихся топонимов образованных с формантом – **ата**.

Ссылки

[1] См. Andras Rona-Tas. Hungarians and Europe in the early Middle Ages. An introduction to early Hungarian history. Budapest, 1999.

[2] А.В.Дыбо. Хронология тюркских языков и лингвистические контакты ранних тюрков. (http://altaica.narod.ru/LIBRARY/xronol_tu.pdf).

[3] Тохáры (греч. Τοχάριοι), тогары — обычно называют, индо-европейский народ в Восточной Европе (2—1 тыс. до н. э.) и в Центральной Азии (с 1 тыс. н. э.), говоривший на тохарских языках — предположительно наиболее восточный носитель языков индоевропейской семьи. Исходно они занимали места в бассейне Тарима, там где сейчас находится Синьцзян-Уйгурский автономный район, Ганьсу. Первоначально тохары (псевдотохары) обитали в Восточной Европе в среде индоевропейских народов, но рано откололись от них и ушли на восток и осели на территории тарима, язык их относился к западной группе индо-европейских языков (группа кентум), к которой относились языки кельтов, германцев, италиков, но не индоиранцев с которыми они соседствовали, языки которых относятся к восточной группе индоевропейских языков (группа сатем). Мумия женщины европеоидной расы понтийского типа, известная как

лоуланьская красавица, приблизительный возраст которой 3800 лет, найдена в пустыне Такла-Макан. Предположительно принадлежит к тохарам.

Тохарский язык как один из индо-европейских, очерчен в том же регионе, и, хотя первые свидетельства языка относятся к VI веку, косвенные свидетельства, такие, как разница между диалектами А и В и отсутствие остатков тохарского за пределами региона, позволяют считать, что этот язык существовал в поселениях тохар в конце первого тысячелетия до н. э.

[4] С горы Бактуу-Долон-Ата и перевала с тем же названием на север и на юг стекают две одноименные реки Долон-Ата, варианты названия Долон-Ото, Долоноту от монг. "семь".

[5] Басилов, Вл. Н. „Культ святых в исламе" -The Cult to Saints in Islam], стр. 69, Москва 1970.

[6] Тюркское Бек встречается в древних рунических памятниках. Наиболее употребительны следующие значения: "а) 'правитель, вождь' (ниже хана), 'бек', 'князь', 'господин'; б) 'муж, супруг (господин)'" . Г. Дёрфер дает следующее определение: бек — "князь, глава отдельного племени или предводитель группы значительных должностных лиц" .

Бек в тюркоязычной литературе монгольского времени чаще всего употреблялся в качестве термина, обозначающего титул правителя племени (кроме хана), племенного союза или высшего военного чина (как предводитель, командующий) . По объяснению комментаторов "Материалов по истории казахских ханств XV-XVI вв.", бек — "это владетель рода, родовой старшина, он соответствует арабскому "эмир" и монгольскому "нойон".

[7] Согласно традиции Св. Парпи-ата, ученик и последователь пророка Мухаммада, пришел в Узбекистан из Ирана. Настоящее имя его было Мухаммед, как и у мусульманского пророка, и чтобы не возникло путаницы, он стал называть себя Парпи. На вопрос, почему выбрал именно это имя, он отвечал, что при рождении на его голове не было ни волосинки, а на Востоке таким людям обычно дают имя Парпи. В Центральной Азии мазарами отмечены семь мест, где во время своих путешествий бывал и останавливался Парпи-ата: первое находится близ современного Алмалыка, второе - недалеко от Красногорска в Ахангаранском районе Ташкентской области, третье – в местечке Зардор Джизакской области, остальные – на Китабском перевале, в городе Кумкурган Сурхандарьинской области, а также в казахских городах Сарыагаш и Тараз (Джамбул).

[8] Информация из путеводителя-справочника "Западный Тянь-Шань: путешествие к истокам" В.А. Цой, С.А. Аширов.